

Amtsblatt

FÜR DIE STADT WELZOW | AMTSKE ŁOPJENO ZA MĚSTO WJELCEJ
MIT DEM ORTSTEIL PROSCHIM | Z WEJSNYM ŽĚLOM PROŽYM

STADT WELZOW
MĚSTO WJELCEJ



WELZOWER BOTE

Welzow, den 01.11.2019

Monat November

Nummer 13

IMPRESSUM:

Amtsblatt für die Stadt Welzow mit dem Ortsteil Proschim.

• **Herausgeber:**
Stadt Welzow

• **Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:**
Die Bürgermeisterin

• **Redaktionelle Bearbeitung:**
Die Bürgermeisterin Frau Zuchold,
Poststraße 8, 03119 Welzow,
Telefon 035751 250-0, Fax 250-22,
e-mail: info@welzow.de

• **Verantwortlich für Anzeigenteil und Druck:**

Druck und Satz,
GbR Mayer und Lorz

Gewerbestraße 17
01983 Großräschen

Tel.: 035753 177-03
Fax: 035753 177-00

e-mail:
beratung@drucksatz.com
service@drucksatz.com
www.drucksatz.com

• **Verantwortlich für die Verteilung des Welzower Boten:**

KG WochenKurier
Verlagsgesellschaft mbH & Co. Brandenburg
Geierswalder Str. 14, 02979 Bergen
www.wochenkurier.info
WOCHENKURIER@cwvk-verlag.de
Beate Lehnert: 03571 467163

Für Anzeigenveröffentlichungen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste des Verlages. Für unverlagte an die Verwaltung oder den Verlag eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Haftung übernommen. Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung. Für Anzeigeninhalte übernimmt Druck und Satz ebenfalls keine Haftung. Das Amtsblatt erscheint mindestens einmal monatlich und wird an alle Haushalte in der Stadt Welzow kostenlos verteilt.

Auflagenhöhe: 2.500 Exemplare

Für Personen, die von dieser Verteilung nicht erreicht werden, liegt das „Amtsblatt für die Stadt Welzow mit dem Ortsteil Proschim (Welzower Bote)“ im Rathaus (03119 Welzow, Poststraße 8, Bürgerservice) kostenlos aus. Einzelexemplare sind gegen Kostenerstattung über den Herausgeber zu beziehen.

Bei Beschwerden und Hinweisen hinsichtlich der Verteilung wenden Sie sich an WochenKurier.

Inhaltsverzeichnis

Amtlicher Teil

Seite 1 - Bekanntmachung Beschluss aus Sitzung Hauptausschuss am 24.09.2019

Nichtamtlicher Teil

Seite 2 - Info aus dem Rathaus
Seite 9 - Weitere Informationen
Seite 9 - Geburtstage und Jubiläen
Seite 10 - Geschichte und Kultur
Seite 12 - Vereine und Organisationen
Seite 17 - Soziale Dienste
Seite 19 - Bereitschaft
Seite 19 - Kirchen
Seite 22 - Anzeigen
Seite 23 - Nach Redaktionsschluss eingetroffen

AMTLICHER TEIL

AMTLICHE BEKANNTMACHUNG

Bekanntmachung Beschluss aus Sitzung Hauptausschuss am 24.09.2019

Beschluss HA060/19 – einstimmig beschlossen –
Vergabe - Herstellung, Lieferung und Montage von 2 touristischen Hinweispylonen

Der Hauptausschuss beschließt:
Der Zuschlag für die Herstellung, Lieferung und Montage von 2 touristischen Hinweispylonen an der B 169 sowie B 156 wird an den Bieter Nr. 3 entsprechend dem Angebot vom 12.09.2019 in Höhe von 11.000,00 € (Brutto) erteilt.

Der Auftrag geht an Firma Kiko Kreativagentur in Spremberg.

Welzow, 10.10.2019
gez.: Birgit Zuchold
Bürgermeisterin

ENDE DES AMTLICHEN TEILS

NICH TAMTLICHER TEIL

Informationen aus dem Rathaus

Information der Bürgermeisterin



Liebe Bürgerinnen und Bürger, wir nähern uns dem Jahresende! Die Tage werden kürzer, das Laub fällt von den Bäumen. Das ist jedoch lange kein Grund, um Trübsal zu blasen. Die närrische Karnevals-Zeit liegt ja vor uns. Die Mitglieder des WCC trainieren bereits fleißig und werden uns sicher wieder mit vielen berauschenden, atemberaubenden Höhepunkten überraschen. Nun möchte ich Sie über unsere weiteren Höhepunkte informieren.

Weiteres Straßenbauprojekt gestartet

Unterdessen haben die Bauarbeiten in der Weststraße begonnen. In der Siedlung West wird die nächste Straße grundhaft saniert. Nachdem der alte, marode Asphaltbelag abgefräst wurde, gräbt sich nun der Bagger der Firma btbBagenz in ca. 3 m Tiefe Meter für Meter im Erdreich voran, um die Abwasserleitung für die Einwohner zu verlegen. Da die Bauarbeiten erst im September beginnen konnten, hoffen wir auf einen milden Winter, damit die Arbeiten nicht allzu lange ruhen müssen.

**Arzt- und Pflegehaus wächst**

Die Decken über dem 1. Obergeschoss sind verlegt. Jetzt arbeiten die Maurer am 2. Obergeschoss. Die Wände für den Aufzugschacht sind deutlich zu sehen. Ich bin gespannt, ob der Rohbau noch vor dem Wintereinbruch fertig gestellt werden kann, damit im Winter hoffentlich der Innenausbau weiter zügig voran schreitet. Und wir können wirklich froh sein, dass wir einen Investor dafür gefunden haben. Wir als Stadt hätten dieses Objekt nicht finanzieren und bauen können.

**Landkreis hat neue Radwegweiser installiert**

Schick sehen die neuen Wegweiser für Radler in unserer Stadt aus! An den Hauptknotenpunkten für den Fahrradverkehr wurden neue Hinweisschilder aufgestellt. Der Landkreis hat dieses Projekt in enger Abstimmung mit den Kommunen über EU-Mittel sowie Eigenmittel der Kommunen organisiert und umgesetzt. Ich finde die Aufsteller modern und attraktiv.

Jetzt liegt es an uns allen, daraus interessante Radtouren zu entwickeln! Ich möchte nochmals herzlich alle aktiven Radler dazu aufrufen, uns bei der Entwicklung von individuellen Radtouren zu unterstützen. Genauso wie im Lausitzer Seenland wollen wir doch Touristen von unserem schmucken Städtchen überzeugen und anlocken. Bitte melden Sie sich bei Birgit Zuchold (Tel. 035751 250 13).

**Neue Tourismuswegweiser an Bundesstraßen in Auftrag gegeben**

Ich hatte Ihnen bestimmt schon davon berichtet, dass wir mit dem Amtsdirektor des Amtes Altdöbern, Herrn Neubert, und der ehrenamtlichen Bürgermeisterin von Neupetershain, Frau Marita Theile, neue Tourismuswegweiser entwickelt haben. Dafür konnten wir Fördermittel des Landes Brandenburg einwerben. Die Wegweiser wurden an die Firma Kiko Kreativagentur aus Spremberg beauftragt und sollen in den nächsten Wochen an der B169 am Abzweig Neupetershain und B156 in Lieske aufgestellt werden.

Alle Beteiligten sind sich sicher, dass wir uns auch mit diesen neuen Wegweisern von herkömmlichen Wegweisern abheben werden. Die Besonderheit an den Wegweisern sind austauschbare Magnettafeln, auf denen zukünftig die Stadt, aber auch unsere Vereine, für Veranstaltungen werben können.

Landrat Harald Altekrüger besuchte unsere Stadt

Am 2. Oktober 2019 besuchten der Landrat des Landkreises Spree-Neiße, Harald Altekrüger, mit den Dezernenten der Kreisverwaltung unsere Stadt. Während der mehr als 2-stündigen Beratung gab es viele Themen zu besprechen.

Ein Thema war z. B. die Straße durch die Bergbaufolgelandschaft, die entsprechend der Verordnung über den Braunkohlenplan Tagebau Welzow-Süd TA I durch die LEAG gebaut werden soll. Diese wichtige Straßenanbindung wird uns wieder näher an die Stadt Spremberg anbinden. Es sind zwar noch einige Jahre bis zur Realisierung, trotzdem muss die Planung jetzt bald beginnen. Zukünftig soll dann eine Fahrt nach Spremberg nur noch 17 km lang sein. Weiterhin ist es seit Jahren ein ehrgeiziges Projekt, dass Welzow endlich eine Direktanbindung an die B169 erhält. Wir sind uns mit dem Landkreis einig, dass wir gemeinsam an der Realisierung arbeiten werden.

Und natürlich spielte auch die Entwicklung des europäischen

Brand- und Katastrophenschutzentrums für unseren Flugplatz in dem Gespräch eine Rolle. Wir haben uns zum Projekt ausgetauscht und der Landrat war von der Idee begeistert, so dass er uns seine Unterstützung zugesagt hat!

Wir haben die beiden neuen Firmen „Bauart Playground GmbH“ und „tholegrobotics“ besucht, wo sich sowohl der Landrat als auch der Wirtschaftsförderer der CIT GmbH, Herr Hübner, über die Unternehmensinhalte und –ziele informieren konnten.

Zum Abschluss der Gespräche fand ein Treff mit dem neuen Ortsvorsteher des Ortsteiles Proschim, Herrn René Lehmann, statt. Kleine Problemlagen, wie z. B. weitere Radwegesanierungen oder auch eine Radwegeanbindung nach Bluno wurden angesprochen. Dieser Tag war für beide Seiten ein bereichernder Termin des gemeinsamen Austausches und der Vereinbarung zu weiterer Zusammenarbeit.



125 Jahre Freiwillige Feuerwehr Welzow

Welch ein denkwürdiges Jubiläum konnten wir am 5. Oktober begehen! Welche Ehre wurde den Kameradinnen und Kameraden zuteil! Ich war sehr beeindruckt und gerührt, wie viele Wehren zu Gast waren, um zu gratulieren. Selbst eine große Delegation aus dem bayrischen Undorf und aus Maszewo, der Kreisbrandmeister, Stefan Grothe, der Vorsitzende des Landesfeuerwehrverbandes, Siegwart Schippel, der Vorsitzende des Kreisfeuerwehrverbandes, Robert Buder und viele Menschen beglückwünschten uns. Anlässlich dieses Jubiläums wurde auch die neue moderne Drehleiter in Dienst genommen. Ein besonderes Ereignis war die

Einweihung des Gedenksteins für die verstorbenen Kameraden. Wie bereits damals der Feuerwehrneubau durch den evangelischen Pfarrer Schütt und den katholischen Pfarrer Dr. Thomas O. Francis geweiht wurde, so erhielten auch die Drehleiter und der Gedenkstein den kirchlichen Segen.

Ich zolle unseren Kameradinnen und Kameraden immer wieder meinen Dank, Respekt und große Anerkennung! 365 Tage im Jahr in Einsatzbereitschaft im Dienste für Bürger. Trotz Familie, trotz Arbeit.

Wer Lust hat, Teil unserer Feuerwehr-Gemeinschaft zu werden, der meldet sich bitte bei Stadtbrandmeister Bernd Aßmus, Ortswehrführer René Patschan oder Ortswehrführer Matthias Boslau oder der Mitarbeiterin Stefanie Horke (Tel. 035 751 250 20)

Gut Wehr!



Welzow erhält eine Rettungswache!

Ist das wohl wahr, werden Sie sich jetzt fragen? Ja, es ist wahr. Wir werden eine neue kleine Rettungswache in Welzow gebaut bekommen. Der Landkreis Spree-Neiße baut in unmittelbarer Nähe der Freiwilligen Feuerwehr Welzow eine Rettungswache für ein Rettungs-Einsatzfahrzeug. Das bedeutet für uns sehr, sehr viel, weil sich damit die Zeiten, bis die Rettungssanitäter bei in Not geratenen Menschen eintreffen, sehr stark verkürzen werden.

Liebe Bürgerinnen und Bürger, auch wenn sich diese Berichterstattung häufig sehr zuversichtlich anhört, so möchte ich Ihnen doch auch sagen, dass sich die Erfolge nicht von selbst einstellen. Hinter jeder kleinen Erfolgsmeldung liegen oftmals große Anstrengungen und auch viel Einfallsreichtum. Es fällt uns nichts so leicht in den Schoß. Umso mehr freue ich mich, wenn Sie uns weiterhin mit Gedanken und Taten unterstützen! Ich danke Ihnen herzlich für Ihr Vertrauen, Ihr freundliches Lächeln und Ihre aufmunternden Worte. Unsere Gemeinschaft wird Welzow weiter bekannt machen und unsere Gemeinschaft wird uns auch zukünftig zusammen schweißen!

Es grüßt Sie herzlich
Ihre Birgit Zuchold
Bürgermeisterin

Betriebsruhe

In der Zeit vom 23.12.2019 bis 01.01.2020 bleibt der Betriebssitz des Spremberger Wasser- und Abwasserzweckverbandes für den Kundenverkehr geschlossen.

Bernd Schmied
Verbandsvorsteher


Spremberger Wasser-
und Abwasserzweckverband

2. Mountainbike-Workshop



übertrifft alle Erwartungen

Die Durchführung des 2. Mountainbike-Workshops am Samstag, 28.09.2019 hat das große Interesse der Jugend für das Thema Mountainbiking eindrucksvoll bestätigt.

Bereits beim 1. von der Stadt Welzow durchgeführten Mountainbike-Workshop am 09.+10.08.2019 wurde deutlich, dass bei der Welzower Jugend die Idee einen Mountainbike-Park zu entwickeln auf großes Interesse stößt. In Zusammenarbeit mit dem Wheels e.V. aus Cottbus wurde im August ein mobiler Trainingsparcours - ein sog. „Pumptrack“ - für 2 Tage auf dem Welzower Marktplatz errichtet.

Die Kinder und Jugendlichen waren dazu aufgerufen, eigene Ideen zur Herstellung eines dauerhaften Parcours im Welzower Industriepark-Ost zu entwickeln. Anlässlich des 2. Mountainbike-Workshops hatte nun Paul Donath vom Cottbuser Wheels e.V. die Jugendlichen am vergangenen Samstag nach Cottbus eingeladen, um den dortigen Parcours selbst auszuprobieren. In einem Bau-Workshop zeigte er den Kindern und Jugendlichen, wie so eine Strecke aus Lehm gebaut und gepflegt wird, bevor sich alle mit ihren eigenen Mountainbikes an den Hügeln und Sprüngen selbst ausprobieren konnten.

Das Highlight dieser ganztägigen Exkursion war für alle der Besuch in der großen Indoor-Skatehalle des Vereins in Cottbus-Dissenchen. Mit viel Mut und Ehrgeiz konnten die Welzower Nachwuchs-Mountainbiker dort an den verschiedenen Rampen und Hindernissen ihre Fähigkeiten weiter verbessern.

Im Ergebnis soll nun weiter an der Umsetzung des Welzower

Mountainbike-Parks gearbeitet werden. Hier wollen sich die Kinder und Jugendlichen selbst einbringen und möglicherweise mithilfe einiger Eltern auch einen Verein ins Leben rufen.



Michael Pohl
Bergbaukoordinator

Rückblick auf die 125-Jahr-Feier der Freiwilligen Feuerwehr Welzow

Am 05. Oktober beging die FF Welzow ihr 125-jähriges Gründungsjubiläum. 120 Gäste aus Feuerwehren, befreundeten Organisationen und Verbänden sowie aus Politik und Wirtschaft folgten der Einladung der Wehrführung. Die weitesten Anreisen hatten die Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr aus Undorf (Oberpfalz) bzw. unsere polnische Partnerwehr aus Maszewo. Der Wettergott war an diesem Tage unserer Wehr nicht wohlgesonnen. Dauerregen und Temperaturen um 10 Grad Celsius luden nicht unbedingt zum Besuch der Veranstaltung ein. Allerdings war vorgesorgt. Die Fahrzeughalle wurde zum Festsaal und das Großzelt der Jugendfeuerwehr bot weiteren trockenen Platz.

Aus diesen Witterungsgründen musste auch der Umzug aller Wehren unter der Begleitung des Spielmannszug Bluno kurzfristig in einen Fahrzeugkorso umgeplant werden. Mehrere weitere Stationen, wie z.B. die Hüpfburg für unsere jüngsten Gäste, konnten nicht realisiert werden.

Zur offiziellen Eröffnung erfolgten Grußworte durch unsere Bürgermeisterin Frau Birgit Zuchold, den Kreisbrandmeister Kamerad Stefan Grothe, den Präsidenten des Landfeuerwehrverbandes Brandenburg Werner-Siegwart Schippel sowie den Vorsitzenden des Kreisfeuerwehrverbandes Spree-Neiße Robert Buder. Darin wurde insbesondere die Rolle des Ehrenamtes in der Gesellschaft gewürdigt. Einen Abriss über die Geschichte der Wehr gab der Stadtbrandmeister Kamerad Bernd Aßmus. Natürlich wurden verdiente Kameradinnen und Kameraden der Wehr ausgezeichnet (siehe weitere Artikel).

Highlight war die Schlüsselübergabe und Indienststellung unserer neuen Drehleiter.



Bürgermeisterin Birgitt Zuchold übergibt den Fahrzeugschlüssel an Ortswehrführer René Patschan, rechts Stadtwehrführer Bernd Aßmus

Gleichzeitig wurde diese wie auch der neue Gedenkstein für unsere verstorbenen Kameraden im Rahmen eines ökumenischen Festakts durch den evangelischen Pfarrer Hans-Christoph Schütt und den katholischen Pfarrer Dr. Thomas Olickal Francis feierlich geweiht. Danke für dieses bewegende Ereignis.



Gedenksteinweihe

Mit ein bisschen Verzug kam es dann zum gelungenen Auftritt der Jüngsten des Welzower Carneval Clubs. Toll, was mit einer guten Nachwuchsarbeit machbar ist. Gleiches gilt aber auch für die Einsatzübung der Kinder- und Jugendfeuerwehr Welzow. Mit hoher Professionalität wurde der Brand gelöscht.



Kids bei der Brandbekämpfung

„Girls-Power“ war bei der Vorführung der Einsatzabteilung im Anschluss zu sehen. Unsere Mädels haben mit Unterstützung von Kameradinnen der Stadt Drebkau ein eigenständiges Einsatzszenario mit hohem Engagement durchgespielt. Dies zeigt, dass der Feuerwehrdienst schon lange keine „Männer-Domäne“ mehr ist.



Unsere Mädels

Abgerundet wurde das Nachmittagsprogramm mit einer Vorführung der Rettungshundestaffel des Katastrophenschutzes Landkreis Spree-Neiße.

Das Abendprogramm wurde durch DJ Achim, die Live-Band Dreiklang und natürlich durch Auftritte des WCC zu einer tollen Sache. Zwischenzeitlich kam sogar ein Hauch von Oktoberfest-Atmosphäre auf, denn unsere oberpfälzischen Freunde aus Undorf ließen es sich nicht nehmen, die Tanzfläche mit zünftigen Dirndl und Lederhosen zu vereinnahmen.

Die gastronomische Versorgung lag in den Händen des WelzowerCarneval Clubs mit ihrem Gourmet-Tempel, des Feuerwehrmuseums Welzow mit den legendären Erbsen aus der Feldküche und des Volleyballsportvereins Tempo Welzow e.V. mit ihrer tollen Beachbar. Nicht zu vergessen sei ein Dank an alle „Bäckerin“ aus den Reihen der Feuerwehr und deren Angehörigen. Bis zum späten Abend wurde leckerer Kuchen und Kaffee genossen. Abgerundet wurde das Ganze mit zwei professionellen Bierwagen des City-Hotels und der Vereinsgaststätte des WSV Borussia, Michael Bor.

Insgesamt war es eine gelungene Festveranstaltung, welche gut angekommen ist. Ca. 400 Besucher über den gesamten Tag bei diesem „miesen“ Wetter sprechen durchaus dafür.

Allerdings hätte diese Veranstaltung nicht in diesem Rahmen durchgeführt werden können, wenn es nicht eine Vielzahl von Sponsoren gegeben hätte.

Daher vielen Dank an folgende Unterstützer:

Dipl.-Med. Silvia Dominik, Welzow
 Ali's Kebaberia, Welzow
 Allianz Versicherung Sabrina Hofmeister, Welzow
 Bäcker Sperling, Inh. Andreas Scharf, Welzow
 Eintracht-Apotheke, Welzow
 Fahrschule der SVG Berlin und Brandenburg GmbH, Cottbus
 Fam. Carsten Paulisch, Welzow
 Fam. Bernd und Birgit Zuchold, Welzow
 Fliesenfachbetrieb Klaus Sperling GmbH, Welzow
 FTM Service Marcel Mika, Borkheide
 K.H. Winkler Nutzfahrzeuge, Spremberg
 KAT - Koalick Abbruch & Transport GmbH, Drebkau
 Konetzke GmbH, Drebkau
 L + S Bohrgeräteservice GmbH, Welzow
 Lausitz Energie Bergbau AG, Cottbus
 NORMA Lebensmittelfilialbetrieb Stiftung & Co.KG, Nürnberg
 seamTex GmbH, Steyr (Österreich)
 SHI Informatikpartner GmbH, Vetschau
 SIK-Holzgestaltungs GmbH, Niedergörsdorf
 Sparkasse Spree-Neiße
 Zahnarzt Dr. med. Ulrich Barth, Welzow.

Und hier noch einmal ein Aufruf an alle Welzower:

Die Freiwillige Feuerwehr Welzow sucht auch weiterhin Verstärkung, um auch in den nächsten Jahrzehnten für Ihre Sicherheit zu sorgen. Ob Kind, Jugendlicher oder erwachsener Quereinsteiger: Wir haben für jeden etwas. Moderne Technik und optimale Arbeitsbedingungen sind in den vergangenen Jahren durch den Aufgabenträger geschaffen worden.

Die Kinder- und Jugendfeuerwehr trifft sich jeden Samstag (außerhalb der Ferien) um 10.00 Uhr. Die Einsatzabteilung ist jeden Freitag ab 18.00 Uhr im Gerätehaus zu erreichen.

René Patschan
 Ortswehrführer
 FF Welzow

Ehrung von Feuerwehrkameraden

Zum 125jährigen Jubiläum der FF Welzow verdiente Kameradin und Kameraden geehrt

Im Rahmen des Eröffnungsappells anlässlich 125 Jahre Freiwillige Feuerwehr der Stadt Welzow wurde die Kameradin Sylvia Große und Kamerad Thomas Werner mit dem Ehrenzeichen des Kreisfeuerwehrverbandes Spree-Neiße e.V. geehrt.

Kameradin Große ist seit dem 03. Januar Mitglied in der Feuerwehr und verantwortlich für Datenpflege im Softwareanwendungsprogramm MP Feier sowie für die Organisation von den gesellschaftlich und öffentlichen Veranstaltungen. Kamerad Werner ist der stellvertretende Gemeindeführer der Freiwilligen Feuerwehr Wittichenau, wo er seit 1996 Mitglied in der Wehr ist. Seit einigen Jahren arbeitet er in der Stadtverwaltung Welzow und unterstützt die Taseinsatzbereitschaft der Welzower Wehr. Er verdeutlicht den Leitsatz „Wer auspendelt muss auch irgendwo einpendeln.“

Mit dem Brandenburger Feuerwehr-Ehrenkreuz des Landesfeuerwehrverbandes Brandenburg in der Stufe Bronze wurde Kamerad Sandro Rösner ausgezeichnet.

Kamerad Rösner fand als Quereinsteiger den Weg in die Reihen der Welzower Feuerwehr. Hierbei zeigte er schnell Interesse neben den Pflichtaufgaben weitere Aufgaben zu übernehmen. Dazu zählt u.a. die Unterstützung der Jugendfeuerwehrarbeit bei der Teilnahme an Exkursionen als Zeltlagern. Besonders bemerkenswert ist, dass Kamerad Rösner als Mentor für die frisch wechselnden Angehörigen aus der Jugendfeuerwehr in die Einsatzabteilung zählt. Auch bei den vielen kleinen Dingen und Arbeiten sowohl im Gerätehaus oder an der Einsatztechnik ist er stets eine helfende Hand, wobei er nie groß im Rampenlicht stehen möchte.

Robert Buder
Vorsitzender



Untertitel vl. Stadtbrandmeister Grothe, Kamerad Buder, Kameradin Große, Kamerad Werner, Bürgermeisterin Zuchold, Präsidenten des Landfeuerwehrverbandes Brandenburg Schippel



Untertitel vl. Kreisbrandmeister Grothe, Präsidenten des Landfeuerwehrverbandes Brandenburg Schippel, Kamerad Rösner, Bürgermeisterin Zuchold, Kamerad Buder



» Wir retten Leben.
Manchmal auch
sieben auf einmal «

**FREIWILLIGE
FEUERWEHR** Für mich.
Für alle.

Höchste Jugendfeuerwehrauszeichnung verliehen

Während des 125jährigen Jubiläums der Freiwilligen Feuerwehr Welzow am 05.10.2019 ist Kamerad Heino Wochnik der Ehrennadel der Deutschen Jugendfeuerwehr in Gold gewürdigt worden.

Kamerad Heino Wochnik fand 1986 sein Interesse an der Feuerwehr und dem Brandschutz und wurde Mitglied in der AG „Junge Brandschutzhelfer“.

1989 wechselte er in die Einsatzabteilung der Freiwilligen Feuerwehr Welzow. Während der Wendezeit sah er es als seine Aufgabe an, die Gründung einer Jugendfeuerwehr mit zu unterstützen, und sich über die neuen Strukturen und Aufgaben zu informieren. Es ist auch sein Verdienst mit, dass es in den ersten Jahren nach der Wende zu keinem Zerfall der Jugendfeuerwehr in der Stadt Welzow kam. Neben der Weiterbildung in der Einsatzabteilung blieb aber die Unterstützung der Jugendfeuerwehr der Stadt und des Landkreises weiter sein Steckpferd. Er nahm mit Erfolg an den Lehrgängen Jugendwart A und B teil, bereitete Projekttag der Grundschule Welzow „Bei der Feuerwehr“ vor und unterstützte bei Aktionen der Kreisjugendfeuerwehr Spree-Neiße bzw. der Landesjugendfeuerwehr Brandenburg.

Am 01. Januar 2000 übernahm Kamerad Wochnik die Funktion des Stadtjugendwartes und übte diese 15 Jahre aus. Mit seiner „kleinen“ Jugendgruppe hat er in dieser Zeit immer eine solide Jugendarbeit geleistet, die ihm hohes Ansehen sowohl bei den Kindern und Jugendlichen, den Eltern, der Stadtwehrführung und im Vorstand der Kreisjugendfeuerwehr Spree-Neiße einbrachten. Die alljährliche Teilnahme an Veranstaltungen der Kreisjugendfeuerwehr, die Organisation von gemeinsamen Jugendlagern mit Jugendlichen der polnischen Partnerwehr, aber auch die alltäglichen Dinge für ein gutes Klima in der Truppe, Heino beherrscht sie.

Höhepunkt und größte Herausforderung während dieser Zeit war die Teilnahme 2006 am Internationalen Jugendfeuerwehrlager in Finnland mit über 4000 Teilnehmern. Als der Gedanke geboren wurde, ging Kamerad Wochnik sofort in die Planung und ließ nicht mehr los, mit Erfolg.

Mit Übernahme der Funktion des Stellvertreters Stadtwehrführer gab er sein Amt als Stadtjugendwart in jüngere Hände ab, aber immer bereit zu helfen. Seinen großen Erfahrungsschatz auf dem Gebiet der Jugendarbeit reicht er gern weiter. Eine Idee ließ ihn aber nicht los, wieder mit der Jugendtruppe „neu“ nach Finnland 2018 zum Internationalen Lager. Heino übernahm wieder die Planung und Vorbereitung. Auf Kamerad Heino Wochnik ist Verlass!

Robert Buder
Vorsitzender



Untertitel v.l. Präsidenten des Landfeuerwehrverbandes Brandenburg Schippel, Bürgermeisterin Zuchold, Kamerad Wochnik, Kamerad Buder, Kreisbrandmeister Grothe

Welzower Stadtwehrführer mit der höchsten Verbandsauszeichnung geehrt

Der ehrenamtliche Welzower Stadtwehrführer Kamerad Bernd Aßmus ist im Rahmen des 125jährigen Jubiläums seiner Freiwilligen Feuerwehr mit dem Deutschen Feuerwehr-Ehrenkreuz in Gold für seine Verdienste um das Feuerwehrwesen geehrt worden.

Kamerad Bernd Aßmus ist seit dem 01.01.1970 Mitglied der Freiwilligen Feuerwehr. Seit seinem Eintritt ist er ständig bemüht sein Wissen und seine Fähigkeiten für den zuverlässigen Dienst in den Reihen der Feuerwehr weiter zu entwickeln.

Bereits in den 1970 Jahren qualifizierte er sich zum Gruppenführer, mit den erworbenen Fähigkeiten wurde er Mitte der 80er Jahre in den Führungsdienst der Freiwilligen Feuerwehr der Stadt Welzow eingegliedert.

Frühzeitig erkannte Kam. Aßmus mit der demokratischen Wende die sich bietenden Möglichkeiten zur Aktivierung eines starken Feuerwehrverbandes im Landkreis. Er organisierte und gehörte am 02.03.1990 zu den Gründungsmitgliedern des Verbandes des Altkreises Spremberg. Darüberhinaus fungierte er von 1990 bis ins Jahr 1993 als Stadtwehrführer Welzow und bekleidete von 1993 bis 2009 die Funktion des Stellvertreters des Wehrführers im Amt Welzow. Hierbei erwarb Kam. Aßmus sich große Verdienste in der Zusammenführung der einzelnen Ortswehren zur Freiwilligen Feuerwehr des Amtes Welzow sowie der geordneten Herauslösung von zwei Ortswehren im Zuge der Gemeindegebietsreform 2003. Seit dem Jahr 2009 ist er ehrenamtlicher Stadtwehrführer der Freiwilligen Feuerwehr der Stadt Welzow. Er setzt sich mit großem Engagement für den Erhalt sowie der sukzessiven Erneuerung der Feuerwehrentechnik ein. Gleiches gilt in der Darlegung der Maßnahmen u. Argumentation gegenüber der Stadtverordneten und

Mitglieder der Fachausschüsse zur Notwendigkeit der Verbesserung der Fahrzeugtechnik als auch der Feuerwehrinfrastruktur u. der Anerkennung der Leistungen der ehrenamtlichen Kameradinnen und Kameraden.

Kam. Aßmus genießt in den Reihen seiner Freiwilligen Feuerwehr sowie innerhalb der Stadtverwaltung Welzow sowie in den Strukturen des KfV SPN e.V. ein hohes Ansehen.

Robert Buder
Vorsitzender



Untertitel v.l. Präsidenten des Landfeuerwehrverbandes Brandenburg Schippel, Bürgermeisterin Zuchold, Stadtbrandmeister Aßmus, Kamerad Buder, Kreisbrandmeister Grothe

Terminübersicht

Stadtverordnetenversammlung Welzow

Vorsitzender: Herr C. Kupsch
 Tag: 20.11.2019
 Uhrzeit: 17.00 Uhr
 Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Rathaussaal

Hauptausschuss

Vorsitzende: Frau Bürgermeisterin B. Zuchold
 Tag: 05.11.2019
 Uhrzeit: 17:00 Uhr
 Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Rathaussaal

Ortsbeirat Proschim

Vorsitzender: Herr R. Lehmann
 Tag: 13.11.2019
 Uhrzeit: 18.00 Uhr
 Ort: Versammlungsraum, ehem. Schule Proschim, Schulweg 49

Finanzausschuss

Vorsitzender: Herr W. Borchert
 Tag: 04.11.2019
 Uhrzeit: 17.00 Uhr
 Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Zimmer 12

Bauausschuss

Vorsitzender: Herr R. Franke
 Tag: Keine Sitzung mehr in diesem Jahr
 Uhrzeit: 17.00 Uhr
 Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Rathaussaal

Umweltausschuss

Vorsitzende: Frau H. Wodtke
 Tag: Keine Sitzung mehr in diesem Jahr
 Uhrzeit: 18.00 Uhr
 Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Zimmer 12

Ausschuss für Kultur, Bildung, Sport, Soziales

Vorsitzende: Frau S. Gaebel
 Tag: 07.11.2019
 Uhrzeit: 17.00 Uhr
 Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Zimmer 12

Werksausschuss

Vorsitzender: Herr U. Rogin
 Tag: Keine Sitzung mehr in diesem Jahr
 Uhrzeit: 17.00 Uhr
 Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Zimmer 12

BÜRGERSPRECHSTUNDE ZU FRAGEN DER TAGEBAUENTWICKLUNG

Die gemeinsam mit Vertretern des Bergbauunternehmens LEAG Lausitz Energie Bergbau AG angebotene Bürgersprechstunde zu Fragen der Tagebauentwicklung findet am

**Donnerstag, 14.11.2019 – 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr
im Rathaus der Stadt Welzow, Zimmer 23** statt.

Wir bitten alle Interessenten um eine vorherige telefonische Anmeldung unter der Telefonnummer: 035751 / 250 59 oder 035751 / 250 12.

Hinweis zur Bürgersprechstunde im Bürgerbüro des Unternehmens LEAG Lausitz Energie Bergbau AG

Die Bürgersprechstunden in der Waisenhausstr. 15 in Welzow erfolgen weiterhin **ausschließlich nach vorheriger Terminabsprache**. Hierfür stehen Ihnen folgende Ansprechpartner des Bergbauunternehmens LEAG Lausitz Energie Bergbau AG gern zur Verfügung:

Frau Weineck – Telefon-Nr. 0355 / 2887 - 3167 oder
 Herr Lachmann – Telefon-Nr. 0355 / 2887 - 3175.

M. Pohl
 Bergbaukoordinator

Bürgermeistersprechstunden für das II. Halbjahr 2019

Die Bürgermeistersprechstunden finden an folgenden Tagen statt:

19.11. und 17.12.19

Die Bürgermeisterin, Frau Zuchold, wird Ihre Probleme und Fragen aber auch Anregungen, Hinweise und Ideen gern aufnehmen. Die Sprechstunden finden an den o. g. Tagen jeweils von 14:00 – 17:00 Uhr statt.

Um lange Wartezeiten zu vermeiden, bitten wir Sie über das Sekretariat mit Frau Girndt Tel. 035751 25012 Ihren Terminwunsch abzustimmen.

Änderungen sind vorbehalten.

Weiterhin haben alle Bürgerinnen und Bürger die Möglichkeit, den vor dem Rathaus befindlichen Briefkasten für Mitteilungen, Informationen und Anfragen, die direkt an die Bürgermeisterin gerichtet sind, zu nutzen.

Redaktionsschluss

für die **Dezemberausgabe 2019** ist der **15.11.2019**, sie erscheint am **29.11.2019**

Bitte den Redaktionsschluss einhalten!

E-Mail: c.ratajczak@welzow.de

weitere Informationen

Babyempfang im Rathaus Welzow

Auch in diesem Jahr wird die Tradition des Babyempfanges, die im Jahr 2005 begann, fortgeführt. Eltern, deren Kinder in diesem Jahr geboren wurden, sind in den Rathaussaal eingeladen. Während die Kinder ihre eigene Methode des Zuhörens haben – weinend, schlafend oder interessiert – lauschten die Eltern sehr aufmerksam den bewusst kurzgehaltenen Präsentationen und Vorträgen. Zunächst erhielten die Eltern einen bildhaften Einblick in die Schönheiten unserer Stadt sowie Informationen zu unseren Kindereinrichtungen und den Spielplätzen in der Stadt. Durch Frau Richter vom Albert-Schweitzer-Familienwerk wurde das Angebot Eltern-Kind-Gruppe erläutert. Dieses Angebot steht allen Familien kostenfrei in der Alten Dorfschule zur Verfügung. Es richtet sich insbesondere an Familien die noch keine Kita-Betreuung erhalten und die gern den Gedankenaustausch mit anderen Eltern nutzen, Expertengespräche zur Kindererziehung hören oder Selbstbetätigung bei Spiel, Sport und Spass mit ihren Kindern erfahren wollen. Mit dem obligatorischen Gemeinschaftsfoto und dem überreichen eines kleinen Geschenkes endete der Babyempfang. Auf die Frage an die Eltern, ob denn der Babyempfang in dieser Form fortgesetzt werden sollte, antworteten die Eltern mit breiter Zustimmung.



Geburtstage und Jubiläen



Gratulation zum 90. Geburtstag

Oh ja, es ist wahr! Frau Lehmann wurde 90 Jahr. Fit, strahlend, glücklich und zufrieden – so wurde die Bürgermeisterin am 3. Oktober durch die Jubilarin im Kreise der Familie empfangen. Auf 9 bewegte Lebensjahrzehnte schaut Frau Lehmann freudig zurück. Kurzweilig und interessant war die Zeit, die wir gemeinsam verbrachten, gab es doch Themen, die uns verbunden haben.



Geschichte und Kultur

Veranstaltungen im Archäotechnischen Zentrum, Fabrikstraße 2 sowie monatliche Arbeitsgruppen

Das atz spinnt

Spinnen mit Spinnwirtel & Spinnrad
Ein Spinnrad zum Probieren ist im ATZ vorhanden.
Ansonsten bitte das eigene Spinnrad mitbringen!

Termine: 06.11.2019, 11.12.2019

Zeit: November bis März von 16 bis 18 Uhr
April bis Oktober von 17 bis 19 Uhr

Kosten: 1,00 € für Wasser & Strom in den Spendentopf
Workshopleitung: Helga Tetsch

Das atz töpft

Töpfern von Schmuck für den atz-Verkaufsshop

Termine: 13.11.2019, 11.12.2019

Zeit: November bis März von 16 bis 18 Uhr
April bis Oktober von 17 bis 19 Uhr

Kosten: Spende bei der Mitnahme selbst gefertigter Keramik
Workshopleitung: Kristine Messenbrink

Veranstaltungen im ATZ

Bad der Sinne: Schönheit und Entspannung pur

Die Herstellung von Naturbadeprodukten mit der ALiSavon Seifenmanufaktur

Termin: 14. November 2019

Zeit: 17 bis 19 Uhr

Unkosten: 25,00 € inklusive Material und selbst gefertigter Produkte

Gruppenstärke: mindestens 8, maximal 12 Teilnehmer

Workshopleitung: Anke Lischka

Adventsmarkt

Verkauf von Bronze- und Zinnschmuck, Lichtstöcken, Klapperenten, Mistelzweigen, Naturseifen, Holzartikel wie Fensterbilder, Schild&Schwert

Termin: Sonntag, den 1. Dezember 2019

Zeit: 14 bis 18 Uhr

Ort: Restaurant „Schmeckerlein“, Hauptstraße 75 b, Karlsfeld

V: M. Conrad

Ausstellungen und Museen in der Stadt Welzow

Alte Mühle Proschim, eine ständige Ausstellung

Anschrift: Mühlenweg, Welzow / OT Proschim

Ansprechpartner: Herr Erhard Lehmann

Tel: 035751- 2113

Besuch nur nach telefonischer Voranmeldung möglich

Ausstellung „Mensch-Holz-Archäologie“

Archäotechnisches Zentrum Welzow, Fabrikstraße 2, Welzow

Öffnungszeiten:

November bis März Dienstag bis Freitag 11.00 – 16.00 Uhr

April bis Oktober Dienstag bis Sonntag 11.00 – 17.00 Uhr

Tel.: 035751-28224

Feuerwehrmuseum Welzow e.V.

Gewerbe- und Industriepark Welzow, Schachtbauring 5

Ansprechpartner: Herr Roland Bartusch

Tel: 0172-2176264

Herr René Patschan

0172-3759507

E-Mail: patschan@online.de

Internet: www.feuerwehrmuseumwelzow.npage.de

Facebook: Feuerwehrmuseum Welzow

Öffnungszeiten:

April bis Oktober Samstag und Sonntag 13.00 – 16.00 Uhr

Nach Voranmeldung auch außerhalb der Öffnungszeiten.

Heimatsstube Welzow e.V. mit wechselnden Ausstellungen

Spremlberger Str. 81d, Welzow

Ab 01. November 2019 ist die Heimatsstube nur noch nach telefonischer Vereinbarung geöffnet.

Tel. 035751-10534

Kultur- & Gemeindezentrum der Stadt Welzow

„Alte Dorfschule“ Welzow, Schulstraße 6, 03119 Welzow

Ansprechpartner: Frau Kerstin Hellwig

Tel. 035751-27763

Stadtbibliothek Welzow

Seniorentreff

Kinder- & Jugendtreff

Herberge

Modellbau – Ausstellung in der Puschkin-Schule

Spremlberger Str. 18, 03119 Welzow

TIP Lausitzer Seenland e.V.

Ansprechpartner: Herr Fred Bosecke

Tel. 0176-34135925

Öffnungszeiten: 035751-830055

Montag bis Freitag 07:30 -14:00 Uhr

Nach Voranmeldung auch außerhalb der Öffnungszeiten.

Ständige Ausstellung der ehemaligen GUS Streitkräfte

Flugplatz Welzow

Ansprechpartner: Büro Flugplatz

Tel. 035751-13833

Besuch nur nach telefonischer Voranmeldung möglich

Veranstaltungsplan der Stadt Welzow 2019

November 2019

23.11.2019	Lichterfest/ Familienbasteln Alte Dorfschule Welzow
30.11.2019	Weihnachtsmarkt Siedler Welzow West
30.11.2019	Tannenbaumaufstellen Feuerwehr

Dezember 2019

14.12.2019	Welzower Weihnachtsmarkt Besucherzentrum „excursio“
------------	--



Kultur- und Gemeindezentrum „Alte Dorfschule“ Schulstraße 6, in Welzow

Öffnungszeiten:

Mo.	8.30 – 14.30 Uhr
Di.	8.30 – 17.30 Uhr
Mi.	8.30 – 13.00 Uhr
Do.	8.30 – 17.30 Uhr
Fr.	8.00 – 14.30 Uhr

Telefon: 035751-27763 - Fax: 035751-279909
Ansprechpartner: Frau Hellwig, Telefon 035751-27763
e-mail: alte-dorfschule@gmx.de, www.welzow.de

Herberge in der Alten Dorfschule

19 Betten teilweise auch Etagenbetten

Übernachungskosten: 8,-€ pro Bett und Nacht
Ausleihe Bettwäsche: 4,-€ einmalig

Vermietung von Räumlichkeiten

Wir bieten Veranstaltungsflächen für unterschiedliche Anlässe wie z.B. Hochzeiten, Klassentreffen, Klassenfahrten, Geburtstage oder andere Familienfeiern. Sie können bei uns Räume in unterschiedlichen Größen mieten von 10 Personen bis 100 Personen. Großer Außenbereich.

Buchungen unter 035751- 27763 oder alte-dorfschule@gmx.de

Stadtbibliothek Welzow

Im Rahmen des öffentlichen Ringtauschs mit der Kreisbibliothek Spremberg ist wieder eine Vielzahl neuer Bücher bei uns eingetroffen. Aus privaten Beständen haben wir ebenfalls Bücher für unsere Bibliothek erhalten. Schauen sie doch einfach mal herein, vielleicht ist auch für sie ein interessantes Buch dabei. Sollten sie Buchtitel bei uns nicht finden, haben wir die Möglichkeit, diese für sie in einer anderen Bibliothek auszuleihen.

Unsere Öffnungszeiten:

Mo.	Geschlossen	Mi.	Geschlossen
Di.	12.30 – 17.30 Uhr	Do.	8.30 – 12.30 Uhr
Fr.	Geschlossen		

November 2019

montags	13.00-16.00 Uhr Suchtberatung 18.00-19.15 Uhr Vinyasa Yoga
dienstags	14.00- 17.00 Uhr offener Treff für Kid's 17.00 - 18.30 Uhr Chorprobe Heimatchor Welzow 17.00 - 18.30 Uhr Englisch

mittwochs	14.30 - 15.30 Uhr Reha-Sport I
donnerstags	12.30 – 17.00 Uhr Erziehungs- und Familienberatung (Außensprechstunde) des Albert- Schweitzer- Familienwerk Brandenburg e.V. (Anmeldung über 03563/ 34 88 531)
	14.00- 17.30 Uhr offener Treff für Kid's
Do 14 tägig	17.00 - 19.00 Uhr Mal- und Zeichenzirkel
freitags	13.00 Uhr Musikschiule

Veranstaltungen im November 2019

19.11.2019	14.30 Uhr	Kaffee –Miteinander
------------	-----------	---------------------

Unser Kaffee- „Miteinander“

Sie möchten Ihre Freizeit nicht mehr alleine verbringen? Vielleicht möchten Sie sich mit Menschen aus der näheren Umgebung treffen? Wir als Kultur-und Gemeindezentrum „Alte Dorfschule“ in Welzow, bieten Ihnen folgende Möglichkeiten:

- Gesprächs Austausch
- Information
- Gleichgesinnte zu treffen
- Beisammensein
- Freizeitgestaltung
- Kaffee und Kuchen
- Ausflüge

Wir verstehen uns in erster Linie als Begegnungsstätte für alle Menschen. Aber auch als Treffpunkt für alle, die unsere Arbeit nur einmal kennenlernen möchten.

**Ort: Kultur und Gemeindezentrum „Alte Dorfschule“,
Schulstraße 6, 03119 Welzow, Tel.: 27763**



Kinder- und Jugendtreff

Monat November 2019

Ansprechpartner: Anja Thürmer (Dipl.-Sozialarbeiter/-päd.)

Telefon: 035751/ 27 76 3

E-Mail: a.thuermer@alte-dorfschule-welzow.de



Kinder- und Jugendtreff
Kultur- und Gemeindezentrum
"Alte Dorfschule"
Schulstraße 6
03119 Welzow

Langeweile nach der Schule ????

Das muss nicht sein!
Jeden Dienstag und Donnerstag ab
14.00 Uhr bis 17.30 Uhr

Schule noch einfach mal vorbei!

- Spielen, Basteln, Chillen
- Quatschen, Tischtennis
- Kochen u. Backen
- Hausaufgaben-Hilfe

Ansprechpartnerin: Frau Anja Thürmer
Tel.: 035751-27 76 3
Mail: a.thuermer@alte-dorfschule-welzow.de



ALBERT SCHWEITZER
KINDERDÖRFER UND FAMILIENWERKE
ASF Brandenburg



**ASF - Familien- und
Nachbarschaftstreff
„Sonnenau“
Welzow Schulstraße 6**

**Albert-Schweitzer-Familienwerk
Brandenburg e.V.**

Ansprechpartner: Kathrin Richter

Tel.: 035751 / 279904 oder 279907

E-Mail: ft.welzow@asf-brandenburg.de

Öffnungszeiten

Montag	08.00 - 12.00 Uhr	15.00 - 18.00 Uhr (ab 15 Uhr in der MZH)
Dienstag	08.00 - 12.00 Uhr	13.00 - 15.00 Uhr
Mittwoch	08.00 - 12.00 Uhr	14.00 - 18.00 Uhr
Donnerstag	08.00 - 12.00 Uhr	13.00 - 16.00 Uhr
Freitag	08.00 - 13.00 Uhr	

Veranstaltungsplan Monat November 2019

Die Angebote des Familientreffs sind für alle Interessenten, jeden Alters, egal ob allein oder gemeinsam mit der Familie.

01.11.2019

01.11.19 Kein Angebot

04.11.- 08.11.2019

04.11.19	10.00-12.00 Uhr	Fit durch den Vormittag
	16.00-18.00 Uhr	Kindersport -Bewegungsspiele in der Mehrzweckhalle
05.11.19	09.00-12.00 Uhr	Eltern-Kind-Gruppen-Zeit
	09.00-12.00 Uhr	Kreativkiste - Wir töpfeln*
	13.00-15.00 Uhr	Offene Begegnungszeit für Jedermann
06.11.19	09.00-12.00 Uhr	Eltern-Kind-Gruppen-Zeit
		Kein Nachmittagsangebot
07.11.19	09.00-12.00 Uhr	Eltern-Kind-Gruppen-Zeit- Netzwerkfrühstück mit Sarah Burkhardt
	13.00-16.00 Uhr	Lern- und Spielwerkstatt
08.11.19	09.00-11.00 Uhr	Familien- und Netzwerkfrühstück

11.11.- 15.11.2019

11.11.19	10.00-12.00 Uhr	Fit durch den Vormittag
	16.00-18.00 Uhr	Kindersport -Bewegungsspiele in der Mehrzweckhalle
12.11.19	09.00-12.00 Uhr	Eltern-Kind-Gruppen-Zeit
	09.00-12.00 Uhr	Kreativkiste - Wir töpfeln*
	13.00-15.00 Uhr	Offene Begegnungszeit für Jedermann
13.11.19	09.00-12.00 Uhr	Eltern-Kind-Gruppen-Zeit
	15.00-16.00 Uhr	Wir basteln Lampions
	16.00-18.00 Uhr	Plauderecke bei Kaffee und Kuchen
	16.30-17.30 Uhr	Mawiba- MamaBabyTanz
14.11.19	09.00-12.00 Uhr	Eltern-Kind-Gruppen-Zeit
	10.00-11.30 Uhr	Erste Hilfe am Kleinkind, zu Gast Andre' Dieball vom DRK, Kostenfrei
	13.00-16.00 Uhr	Lern- und Spielwerkstatt
15.11.19	09.00-11.00 Uhr	Wer kann helfen Sprechstunde, nach Terminvereinbarung
		Ab 17.30 Uhr Lampionumzug mit Pauken und Trompeten geht es vom Wohngebiet „Neue Heide“ zum Flugplatz, dort erwartet euch ein Lagerfeuer, Stockbrot und leckere Grillwürstchen

18.11.- 22.11.2019

18.11.19	10.00-12.00 Uhr	Fit durch den Vormittag
	16.00-18.00 Uhr	Kindersport -Bewegungsspiele in der Mehrzweckhalle
19.11.19	09.00-12.00 Uhr	Eltern-Kind-Gruppen-Zeit
	09.00-12.00 Uhr	Kreativkiste - Wir töpfeln*
	13.00-15.00 Uhr	Offene Begegnungszeit für Jedermann
20.11.19	09.00-12.00 Uhr	Eltern-Kind-Gruppen-Zeit
	15.00-16.00 Uhr	Kinder töpfeln zur Weihnachtszeit, Unkosten 2,00€
	16.00-18.00 Uhr	Weihnachtsbastelei für Die Großen, Unkosten 0,50-1,50 € Bitte Gläser mit großer Öffnung mitbringen!
	16.30-17.30 Uhr	Mawiba- MamaBabyTanz
21.11.19	09.00-12.00 Uhr	Eltern-Kind-Gruppen-Zeit
	13.00-16.00 Uhr	Lern- und Spielwerkstatt
22.11.19		Kein Angebot

25.11.-29.11.2019

25.11.19	10.00-12.00 Uhr	Fit durch den Vormittag
	16.00-18.00 Uhr	Kindersport -Bewegungsspiele in der Mehrzweckhalle
26.11.19	09.00-12.00 Uhr	Eltern-Kind-Gruppen-Zeit
27.11.19	09.00-12.00 Uhr	Eltern-Kind-Gruppen-Zeit

	15.00-18.00 Uhr	Adventsbackerei, Unkosten 1,50 € pro Tüte
28.11.19	09.00-12.00 Uhr	Eltern-Kind-Gruppen-Zeit
	13.00-16.00 Uhr	Lern- und Spielwerkstatt
29.11.19	09.00-11.00 Uhr	Wer kann helfen Sprechstunde, nach Terminvereinbarung

* Unkosten nach Materialverbrauch ab 2,00€

Änderungen vorbehalten!

Für alle Krabbelkinder

Wer altersgerechte Beschäftigung für sein unter 3-jähriges Kind sucht, sich mit anderen Eltern gerne über verschiedene austauschen möchte oder vielleicht interessanten Themen zuhören möchte, ist zu unseren Krabbelstunden von Montag bis Freitag recht herzlich im ASF Familientreff Welzow, Schulstraße 6 eingeladen. Die Teilnahme ist kostenfrei und alle Angebote können je nach Interessen der Kinder und Eltern variiert werden.

Angebotszeiten:

Montag:	15.00- 16.00 Uhr	<i>Wir bewegen uns! (diese Angebotsstunde findet in der Mehrzweckhalle an der Grundschule statt)</i>
Dienstag:	09.00- 12.00 Uhr	Wir singen und musizieren!
Mittwoch:	09.00- 12.00 Uhr	Wir sind kreativ!
Donnerstag:	09.00- 12.00 Uhr	Lesemäuse
Freitag:	10.00- 13.00 Uhr	Themenkaffee

Der goldene Herbst oder doch eher Hundewetter?

Beides hatten wir in den letzten Wochen erlebt. Der Herbst ist nun angekommen. Und mit ihm nicht nur Sonne oder Regen, sondern viele schöne und buntgefärbte Blätter, die nun langsam von den Bäumen fallen. Das lädt zum Spazieren und zum Blätter sammeln ein. Mit diesen Blättern haben die Kinder tolle Herbstcollagen angefertigt. An den nun immer kürzer werdenden Tagen kann man nicht nur kreativ sein, nein man kann auch passend zum Herbst gemeinsam eine leckere Kürbissuppe kochen und sie sich anschließend schmecken lassen. Gemeinsam macht alles mehr Spaß!

Nicht vergessen am 27.11.2019 gibt es wieder unsere Adventsbackerei.



Volkssolidarität Welzow Monatsplan November 2019



04.11.2019	14.00 Uhr	Kegeln
05.11.2019	14.00 Uhr	Häkeln und Stricken
06.11.2019	14.30 Uhr	Reha-Sport
07.11.2019	14.00 Uhr	Rommeenachmittag
12.11.2019	14.00Uhr	Kaffee und Kuchen
13.11.2019	14.30 Uhr	Reha-Sport
14.11.2019	14.00 Uhr	Dartnachmittag
18.11.2019	14.00 Uhr	Kegeln
18.11.2019	14.00 Uhr	Diabetiker Selbsthilfegruppe
19.11.2019	14.00 Uhr	Kreativzeit
20.11.2019	14.30 Uhr	Reha-Sport
21.11.2019	14.00 Uhr	Gedächtnistraining
26.11.2019	14.00 Uhr	Gruppengymnastik
27.11.2019	14.30 Uhr	Reha-Sport
28.11.2019	14.00 Uhr	Kaffee und Kuchen

Für Leib und Wohl ist gesorgt..

Änderung vorbehalten!

Ansprechpartner Frau Vogler im Club 27764 (ab 13.00 Uhr)



Vereine und Organisationen

KSV Borussia 55 Welzow informiert

08.09.2019 Kreisklasse Spree-Neiße Mix

KSV Süden 84 Forst 2726 Kegel - KSV Borussia 55 Welzow 2754 Kegel

Beste Einzelspieler: Philipp Nakonz 493 Kegel und Jay Schmidt 485 Kegel

14.09.2019 Kreisklasse Spree-Neiße Mix

KSV Borussia 55 Welzow 2937 Kegel – BSV Grün Weiß Friedrichshain II 2664 Kegel

Beste Einzelspieler: Jay Schmidt 534 Kegel und Steffen Tschendel 509 Kegel

15.09.2019 Verbandsliga Frauen

KSV Borussia 55 Welzow 2811 Kegel – ESV Lok Cottbus 2806 Kegel

Beste Einzelspielerin: Dorothea Quander 509 Kegel und Danica Brzezinski 508 Kegel

21.09.2019 Kreisklasse Spree-Neiße Mix

KSV Borussia 55 Welzow 2819 Kegel –

SV Alemania Forst II 2586 Kegel

Beste Einzelspieler: Peggy Schober und Werner Sündermann je 484 Kegel

29.09.2019 Verbandsliga Frauen

ESV Lok Guben 2978 Kegel - KSV Borussia 55 Welzow 2987 Kegel

Beste Einzelspielerin: Danica Brzezinski 540 Kegel und Ramona Streblov 505 Kegel

05.10.2019 Kreisklasse Spree-Neiße Mix

ESV Lok Cottbus III 2874 Kegel - KSV Borussia 55 Welzow 2988 Kegel

Bester Einzelspieler: Wolfgang Rösner 520 Kegel und Philipp Nakonz 517 Kegel

Bärbel Petschick



Einladung zum KAFFEETANZ

Der nächste Kaffeetanz findet am Sonntag, 03. November 2019, ab 15:00 Uhr im Kulturhaus Proschim statt. Wie immer werdet Ihr verwöhnt mit toller Livemusik, Kaffee und selbstgebackenem Kuchen sowie kühlen Getränken.

Eintritt: 5,00 €

Der Kulturhausverein Proschim e.V. lädt ein



Für den Welzower Boten November 2019

Beiträge zur Welzower Geschichte

Vor 120 Jahren wurde das erste Schulgebäude in Neu Welzow eingeweiht

Mit dem Bau der Brikettfabrik I sowie der Germaniahütte und der damit verbundenen wesentlichen Erweiterung der Grube „Clara“ ab 1891 strömten viele Menschen mit der Hoffnung auf Arbeit in den Gutsbezirk Welzow. In kürzester Zeit entstand innerhalb des Gutsbezirkes ein eigenständiger Industriebezirk. 1892 wurde dort eine Posthilfsstelle der Postagentur Proschim eingerichtet, die 1894 bereits zur eigenständigen Postagentur erhoben wird und durch Einflussnahme der Eintracht AG bei der Oberpostdirektion Frankfurt/Oder den Namen „Grube Clara“ erhält. Dieser Name geht dann auf den gesamten Industriebezirk über.

Die Entwicklung im entstehenden Industriebezirk erhielt eine ungeheure Eigendynamik. Es herrschten chaotische Zustände. Die Verwaltung des Gutsbezirks durch den Bevollmächtigten des Gutsbesizers August Robert Langer war nicht in der Lage, diesen Prozess auch nur einigermaßen zu beherrschen.

Deshalb mussten der Landrat des Kreises Spremberg Falkenthal und die Königliche Regierung in Frankfurt/Oder ab 1892 in diese Entwicklung eingreifen, weil auch massiv gegen preußische Gesetze verstoßen wurde, wie z.B. die Schulpflicht.

Die Königliche Regierung löste daraufhin am 18. September 1893 den gemeinsamen Schulverband von Gutsbezirk und Landgemeinde Welzow auf und bildete einen eigenständigen

Schulverband für den Gutsbezirk. Außerdem wurde die Eröffnung einer Schule zum 1. November 1893 festgelegt, „der Schulamtsbeerber Hermann Schneider mit der einstweiligen Verwaltung der neugegründeten Lehrerstelle beauftragt“ und die Wahl eines Schulvorstandes angeordnet.



Abbildung 1: Haus Gustav Bauer; Foto: Uwe Kulke, 2005

Von den „Hausvätern“ (Familienoberhäupter der Schüler) wurden der Geschäftsführer der Germaniahütte Mertens, der Fleischermeister Böttcher und der Betriebsführer der Grube „Clara“ Beuke gewählt. Vorsitzender des Schulvorstandes war der örtliche Pfarrer. Da Welzow kein eigenes Pfarramt besaß, wurde der „Local-Schulinspector“ Zimmermann aus Drebkau berufen. Langer als Patron der Schule mietete einen Schulraum und eine Lehrerwohnung im Haus des Kaufmanns Gustav Bauer an (heute Jahnstr. 19. Im Volksmund wird dieses Gebäude heute noch „Haus Zocha“ genannt. Aber der Steiger Zocha hat dieses Haus frühestens 1900 von Gustav Bauer erworben als hier bereits kein Schulunterricht mehr gehalten wurde). Hermann Schneider begann den Unterricht mit 53 Schülern. Durch den explosionsartigen Zuwachs der Bevölkerung ist auch der Lehrer bald überfordert. Bereits nach dem ersten Schulhalbjahr zählte die Klasse 60 Schüler. 1896 musste Schneider schon 209 Kinder unterrichten. Deshalb wurde zum 1. Februar 1897 eine zweite Lehrerstelle zugewiesen und im Haus Gustav Bauer ein zweiter Schulraum und eine zweite Wohnung für Lehrer Gentsch angemietet. Aber selbst das war bereits zu wenig, so dass im Oktober 1897 eine dritte Lehrerstelle genehmigt wurde. Dafür kauft die Schulgemeinde das Haus Clarastr. 11 (heute Schillerstraße, vermutlich Nr. 9) als „Schullocal“ mit Klassenraum und Wohnung für Lehrer Kriehn an.



Abbildung 2: Deckblatt der ersten Lehrprüfung von Hermann Schneider; Quelle: Familie Schimma

Spätestens Anfang 1897 reifte bei Landrat Falkenthal und der Regierung die Überzeugung, dass die Schulverhältnisse nur durch den Bau eines eigenen Schulgebäudes verbessert werden können. Erste Gespräche dazu fanden schon im April 1897 statt. Am 3. Mai 1897 schreibt die Königliche Regierung, Abteilung für Kirchen- und Schulwesen dem Kreisschulinspektor Pfarrer Student in Pritzen: „... da die Bildung einer Landgemeinde noch längere Zeit in Anspruch nehmen dürfte und daher bei der Dringlichkeit der Schulangelegenheiten nicht abgewartet werden kann“, soll kurzfristig am 25. Mai eine Vorort-Verhandlung im Gutsbezirk Welzow stattfinden. Bei dieser Verhandlung ging es als erstes um den Bauplatz. Langer hatte der Schulgemeinde bereits ein Grundstück an der Ecke Germania-/ Auguststraße (heute Jahn-/Cottbuser Straße) kostenlos überlassen. Bergwerksdirektor Oskar Frick, im Volksmund „Papa Frick“ genannt, von der Eintracht AG bietet ebenfalls ein Grundstück als Geschenk an der Schmalen Straße (heute Brandenburger Straße, der Westteil des Marktplatzes, Grüne Mitte) an. Die Repräsentanten der Schulgemeinde, bei dieser Verhandlung überwiegend Mitarbeiter der Eintracht AG, entschieden sich für das Grundstück der Eintracht AG. Als zweites wurde als Bauprojekt ein 4-klassiges Schulhaus mit vier Lehrerwohnungen festgelegt. In einem Schreiben der Eintracht AG vom 20. Juni an den Kreisschu-

linspektor wurden neben dem Bauplatz auch noch 5000 M Baukostenzuschuss in Aussicht gestellt. Gleichzeitig habe die Eintracht AG aber einen Antrag an die Regierung gestellt, eine eigene Werksschule für die Kinder der Arbeiter und Angestellten einzurichten. Dann wäre der Unterhalt für die Gutsbezirksschule durch die anderen Träger einfacher.

Dieser Antrag wurde natürlich abgelehnt. Aber er zeigt, dass die Eintracht AG sich bewusst war, dass ihr Einfluss auf den Gutsbezirk bald nicht mehr viel wert sein würde. Gleichzeitig wird hieran sichtbar, wie die Eintracht AG auch künftig versuchen wird, politischen Einfluss in Welzow zu erlangen: nämlich durch Lavierien, Unruhe stiften und gegeneinander Ausspielen, frei nach dem altbekannten Motto „divide et impera“; Teile und Herrsche!

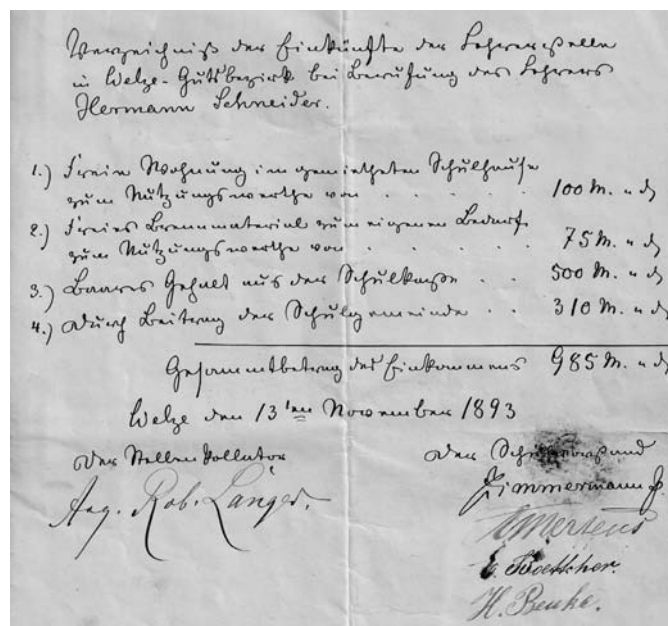


Abbildung 3: Festlegung des ersten Jahresgehalts für den Schulamtsbewerber Hermann Schneider mit den Unterschriften des Schulpatrons und des Schulvorstandes; Quelle: Familie Schimma

Dann dümpeln die Angelegenheiten so vor sich hin, so dass der Landrat den Kreisschulinspektor und die Schulgemeinde mehrfach schriftlich mahnt.

Bewegung kommt erst wieder mit der Bildung der Landgemeinde Neu Welzow zum 1. April 1898 hinein. Die neuen „Gemeindeväter“ laden die Hausväter am 24. Juli zu einer Versammlung ins Gasthaus „Zur Grube Clara“ (Gasthaus Model, heute Spremberger Str. 81) wegen Übertragung der Rechte und Pflichten der Schulgemeinde an die politische Gemeinde Neu Welzow ein. Bereits im Vorfeld war laut geworden, dass die überwiegende Mehrheit der Hausväter mit der Entscheidung ihrer Repräsentanten 1897 zum Bauplatz nicht einverstanden ist und dass bei dieser Versammlung zum Ausdruck bringen wird. Grund dafür ist, dass die große Mehrheit der Bevölkerung, die nicht bei der Eintracht AG arbeitete, im nördlichen Teil der Gemeinde wohnte und dadurch teilweise sehr lange Schulwege für die Kinder entstehen würden. Dem vorgreifend zog die Eintracht AG mit Schreiben vom 21. Juli „die Offerte vom 24. Mai 1897 betreffs der Hergabe von 2 Morgen Bauplatz und die in Aussicht gestellten 5000 M Baukostenzuschuß“ zurück.

Die Gemeindevertretung zeigte sich daraufhin pragmatisch und beschließt noch im Juli den Bauplatz auf dem von Langer überlassenen Grundstück. Aber die Finanzierung ist nun gefährdet. Und da tappt die Eintracht AG wieder in eines ihrer Versäumnisse aus den „verschlafenen“ Jahren 1889/91. Sie hatte zwar die 800 preußischen Morgen Land vom Gut erworben, aber nicht beachtet, auch die „Wegegerechtsame“ (Nutzungsrechte für die Wege) zu erwerben. Diese hatte sich inzwischen die Gemeinde Neu Welzow vom Gut gesichert. Ende 1898 war der Tagebau I der Grube „Clara“ so weit fortgeschritten, dass er an der Zuckerstraße in Richtung Brikettfabriken I und II wenden musste.

Die Zuckerstraße sollte auf ca. 1100 m Breite um ca. 150 m verlegt werden, um die Kohle bis an die Markscheide der Grube „Mariannensglück“ Kausche abbauen zu können.

Hier demonstrierte die Gemeinde Neu Welzow eigene Stärke. Bereits im November 1898 bot die Eintracht AG für die Verlegung der Zuckerstraße wieder die 5000 M Baukostenzuschuss für den Schulhausbau an. Jetzt wird das Baugeschäft Richard Mittag aus Spremberg mit der Ausarbeitung einer Bauzeichnung und eines Kostenvoranschlages beauftragt. Im März 1899 folgt der Vertrag zwischen der Gemeinde und der Eintracht AG bezüglich der Verlegung der Straße, in dem die Eintracht AG weitere großzügige finanzielle und materielle Zugeständnisse machen muss, u.a. für den kostenlosen Transport des Baumaterials für die Schule von Petershain nach Neu Welzow über die Kohlebahn.

Jetzt konnte der Schulhausbau beginnen.

Das Projekt war von der Regierung abgesegnet und nach der Ausschreibung erhielt Baumeister Theodor Steudel aus Neu Welzow den Auftrag. Am 17. April 1899 erfolgte die feierliche Grundsteinlegung und der Bau ging zügig voran.

Sie in vorstehendem Protokoll aufgeführten Bedingungen, unter welchen die Verlegung der Zuckerstraße durch die Gemeinde Neu-Welzow genehmigt wird, erkennen wir hiermit als verbindlich für unsern Gesellschaft an.
Zur Clara 2/3. 99. Eintracht
Baumeister Theodor Steudel
Richard Mittag

Abbildung 4: Zustimmung des Generaldirektors der Eintracht AG zu den Bedingungen der Gemeinde Neu Welzow zur Verlegung der Zuckerstraße, 2. März 1899; Quelle: Kreisarchiv SPN, Forst (Lausitz)

Die Eintracht AG hatte aber ihre bittere Niederlage beim Bauplatz und dem Baukostenzuschuss immer noch nicht verkraftet und versuchte nun über die Gemeindevertretung Einfluss auf den Bau zu nehmen. Im Juli zur Rohbauabnahme bemängelte Direktor Frick die Bauausführung und es wird beantragt, einen Gutachter zu bestellen. Natürlich hatte die Eintracht AG sofort den Baurat Beutler aus Cottbus zur Hand, der so ganz nebenbei auch für die Eintracht AG tätig war. Im Ergebnis dieses Gutachtens musste Baumeister Steudel ganze Teile, u.a. den Giebel und den Giebelschornstein, abreißen und auf eigene Kosten wieder aufbauen, da angeblich das Baumaterial „zu weich“ ist. An dieser Störaktion wäre die Fa. Steudel fast bankrott gegangen, da sie in den drei Jahren ihrer Existenz natürlich noch kein großes Kapital als Rückhalt zur Verfügung hatte. Sie hat es überlebt, aber das gestörte Verhältnis zwischen beiden blieb für immer bestehen. Steudel wird nie für die Eintracht AG arbeiten bzw. keine Aufträge von der Eintracht AG erhalten.

Im Juli 1899 beschloss die Gemeindevertretung Neu Welzow noch die Eingemeindung des auf Welzower Flur stehenden zweiten Beamtenhauses der Eintracht AG (heute Spremberger Str. 50), damit die Kinder auch ohne Sondergenehmigung die Schule in Neu Welzow besuchen können.

Das Schulhaus ist nun fertig und am 7. November 1899 konnte die Einweihungsfeier begangen werden. Anwesend waren u.a. der Landrat Falkenthal, der Ortsschulinspektor Pfarrer Reichert aus Drebkau und der Generaldirektor der Eintracht AG Werminghoff. Man versammelte sich noch einmal vor dem Haus Gustav Bauer, um Abschied zu nehmen und ging dann „im feierlichen Zuge“ zum neuen Schulhaus. „Die Weiherede hielt Ortsschulinspektor Pfarrer Reichert, das erste Kaiserhoch im neuen Schulhause brachte Landrat Falkenthal aus.“ Anschließend fanden ein großes Kinderfest sowie ein abschließendes Festessen für

geladene Gäste im Gasthaus „Zur Grube Clara“ statt. Und der Generaldirektor der Eintracht AG Joseph Werminghoff gab sich so, als ob die Eintracht AG den Schulhausbau schon immer mit allen Möglichkeiten unterstützt hätte.



Abbildung 5: erstes Schulhaus von 1899, Ansichtskarte 1960; Quelle: Archiv Uwe Kulke

Die vier Klassen übernahmen die Lehrer Hermann Schneider und Kriehn sowie die neuen Lehrer Lefevre und Lademann (Lehrer Gentsch war kurz zuvor an Tuberkulose verstorben. Für Lehrer Lefevre kam nach kurzer Zeit die Lehrerin Martha Stepke.) Was machte nun Steudel mit dem „zu weichen“ Material, das er nicht verbauen durfte bzw. wieder abbrechen musste?

Er baute 1899/1900 davon ein eigenes Wohn- und Geschäftshaus in der Germaniastraße (heute Jahnstr. 7), „Villa Steudel“ genannt. Er wollte damit dem Gutachten zum Trotz zeigen, dass sein Material nicht „zu weich“ ist. Es war und blieb das einzige Gebäude in gelben Klinkern in Welzow. Der heutige Anblick ist leider trist. Das war aber nicht immer so. Eckard Bannek, dessen Familie im Januar 1945 auf der Flucht aus dem Osten in der Villa Steudel untergebracht worden war, gibt folgende Beschreibung: „Unsere provisorische Unterkunft, die vornehme Villa Steudel, betrat man durch eine zweigeschossige Holzgetäfelte Eingangshalle und auf der Galerie im Obergeschoss gelangte man zu den Türen der vielen Zimmer: ein Herrenzimmer, ein Boudoir, zwei Bäder sowie Wohn- und Schlafzimmer. Im Untergeschoss befanden sich ein Billardraum und ein Musiksalon, dazwischen eine Nische mit verglasten Schränken und Bänken um einen grünen Tisch, wo der ältere Hausherr mit Gästen gern Karten spielte.“ Wie ich erfahren habe, steht das Haus nun auf der Abrissliste. Verschwindet wieder ein Stück Welzower Geschichte aus dem Stadtbild, das einzige Gebäude in gelben Klinkern, weil sich niemand findet, das Gebäude zu erhalten und zu nutzen?

Abbildung 6: Villa Steudel; Foto: Uwe Kulke, 2012



Uwe Kulke

Quellen: Familie Schimma, Nachlass von Hermann Schneider; Kreisarchiv SPN, Forst (Lausitz); Eckard Bannek „Drei Streichhölzer und ein blauer Stift“, August von Goethe Literaturverlag Frankfurt a.M., 2009

Soziale Dienste

Außensprechstunde des Landkreises Spree-Neiße, Fachbereich Soziales - Betreuungsbehörde

- Beratung und Beglaubigung zu Vorsorgevollmachten sowie Betreuung

Durchführung von Sprechstunden des Landkreises Spree-Neiße, Fachbereich Soziales - Betreuungsbehörde

Jeden ersten Mittwoch im Monat
von 14.00 – 16.00 Uhr
in der Stadtverwaltung Welzow,
Poststraße 8, Zimmer 11

**Achtung: Die Sprechstunde im November findet am
13.11.2019 zur gewohnten Zeit statt.**

Ansprechpartner: Herr Casper

Außensprechstunde des Jobcenters Spree-Neiße

Ein Dienstleistungsangebot für Leistungsbe-
rechtigte, welche durch das Jobcenter Spree-
Neiße betreut werden und ihren Wohnsitz in
Welzow und Umgebung haben.

Jeden ersten Montag im Monat
von 09:00 – 12:00 Uhr
in der Stadtverwaltung Welzow,
Poststraße 8,
Zimmer 11,
Telefon 035751-25048.

DRK- Kleiderkammer
Außenstelle Welzow
Spremberger Straße 51
Telefon: 035751/ 12 651



**Deutsches
Rotes
Kreuz**

Öffnungszeiten: Montag geschlossen
Dienstag 08:00 - 14:00 Uhr
Mittwoch 08:00 - 14:00 Uhr
Donnerstag 08:00 - 14:00 Uhr
Freitag 08:00 - 14:00 Uhr

Ausgabe und Annahme von Bekleidungsstücken aller Art.

**Das Team der Kleiderkammer würde sich über eine rege
Inanspruchnahme freuen.**



ALBERT SCHWEITZER
KINDERDÖRFER UND FAMILIENWERKE

ASF Brandenburg

Erziehungs- und Familienberatung (Außensprechstunde)

im Kultur- und Gemeindezentrum
„Alte Dorfschule“ Welzow, Schulstraße 6

Die kostenlose Beratung zu Erziehungsfragen,
Umgangsrecht sowie Partnerschaft, Trennung und
Scheidung erfolgt immer **donnerstags** in der Zeit
von **12.30 Uhr bis 16.30 Uhr**.

Um eine telefonische Voranmeldung und
Terminvereinbarung über **03563/ 34 88 531** wird gebeten.

Anlauf- und Beratungszentrum

Der örtlichen Liga Spremberg (Träger Volkssolidarität)

Für wen sind wir da?

Für Menschen, die aufgrund ihrer Lebenssituation Hilfe
benötigen. Wir helfen ihnen kurzfristig, unbürokratisch und
kostenlos.

- bei der Bewältigung sozialer und finanzieller Probleme
 - Hilfe zu Fragen, die im Zusammenhang mit ALG II stehen
 - Hilfsangebote für von Gewalt betroffene **Frauen und ihre Kinder** (Frauennotwohnung)
- Keine Rechtsberatung

Ansprechpartner: Frau Erika Nogai
Frau Conny Rudolph

Wir kommen nach telefonischer Vereinbarung
nach Welzow ☎ 03563-6090321

ZUHÖREN HILFT. Helfen Sie mit!

Ehrenamt bei der TelefonSeelsorge Cottbus

Wir bieten

- ▶ eine qualifizierte, kostenfreie Ausbildung,
- ▶ regelmäßige Begleitung und Fortbildungen,
- ▶ eine flexible Dienstplanung
- ▶ langfristiger Einsatz in Cottbus
- ▶ sinnstiftendes Ehrenamt in starker Gemeinschaft

Jetzt informieren!

▶ Dienststelle Cottbus
Telefon 0355 – 472831
www.ktsbb.de



TelefonSeelsorge
Berlin-Brandenburg

Außenstelle Suchtberatung

Die Suchtberatungsstelle des DRK bietet kostenlose, auf Wunsch auch anonyme, Beratungen zu allen Fragen des Suchtmittelkonsums an.



Wir bitten um vorherige telefonische Terminvereinbarung unter 03563/ 3425921 oder per mail an suchtberatung@drk-niederlausitz.de. Bei Bedarf kommen wir dann gern nach Welzow zur Beratung in die alte Dorfschule.

Wohnen zu Hause

Beratung zur Wohnraumanpassung für Menschen mit Mobilitätseinschränkungen

- kostenfreie Erstberatung
- Beratungsgespräche vor Ort
- Beratung zu Finanzierungsmöglichkeiten
- Unterstützung bei Antragstellungen
 - Abklärung baurechtlicher Fragen
 - Herstellung von Kontakten zu Baufirmen und Sanitätshäusern
 - Unterstützung bei der Auswahl der ausführenden Firmen
 - punktuelle Begleitung der Umbauarbeiten
 - Unterstützung bei der Abrechnung geförderter Maßnahmen
 - Dokumentation



**Lebenshilfe
Region Spremberg e. V.**

Heinrichstraße 10 in 03130 Spremberg
Tel.: 03563 / 900 43, Fax: 03563 / 60 28 65
Mail: info@lebenshilfe-spremberg.de



Diakoniestation Welzow gGmbH
Cottbuser Straße 18 • 03119 Welzow
Tel.: 035751 / 12925 • Fax: 035751 / 27801

Wir helfen Ihnen und unterstützen Sie in allen Fragen der Pflege und Betreuung in Ihrem zu Hause:

Häusliche Krankenpflege • Hauswirtschaftliche Hilfe • Tagespflege • Soziale Beratung • Betreuungsangebote • Essen auf Rädern • ambulante Hospizarbeit • Hausnotrufdienst

Termine im November 2019:

Tagespflege	Montag bis Freitag, 9.00 - 15.00 Uhr
Sportgruppe	Dienstag, 05.11. und 19.11.2019
Gruppe der Abstinenzler	Freitag, 29.11., 15.30 Uhr
Soziale Beratung	Montag bis Freitag zu unseren Bürozeiten, außerdem zu den Sprechstunden mittwochs, 10.00 - 12.00 Uhr sowie nach Vereinbarung bei Ihnen zu Hause

Information des Albert Schweitzer Familienwerk Brandenburg e.V. - Welzower Tafel -

Sie erreichen uns in:

Welzow, Spremberger Straße 51

Telefon: 035751 20526

Fax: 035751 20526



ALBERT SCHWEITZER
KINDERDÖRFER UND FAMILIENWERKE
ASF Brandenburg

Öffnungszeiten:	Montag	geschlossen
	Dienstag	08.00 Uhr bis 16.00 Uhr
	Mittwoch	08.00 Uhr bis 14.30 Uhr
	Donnerstag	08.00 Uhr bis 14.30 Uhr
	Freitag	08.00 Uhr bis 14.30 Uhr

Die Welzower Tafel können in Anspruch nehmen:

- Empfänger von Arbeitslosengeld I und II
- Empfänger von Hartz IV
- Gering verdienende Bürger und Rentner mit geringem Einkommen.

In der Tafel bekommen Sie Lebensmittel, die von Großhandelsketten, Lebensmittelherstellern, Privatgeschäften, Bäckereien und Fleischereien zur Verfügung gestellt werden. Diese Lebensmittel haben teilweise Verpackungsfehler, falsche Aufdrucke, beschädigte Verpackungen oder das Mindesthaltbarkeitsdatum steht kurz bevor.

Die Mitarbeiter der Welzower Tafel freuen sich über Ihren Besuch!



Mehr
Generationen
Haus

Arbeitslosenverband
Deutschland,
Landesverband
Brandenburg e. V.

Mehrgenerationenhaus „Ilse“ Großräschen

Rudolf-Breitscheid-Str. 05
01983 Großräschen
Telefon 035753 16333



**Wo Menschen aller
Generationen sich begegnen.**

Öffnungszeiten

Mo. und Do.	09:00 bis 12:00 Uhr	und	13:00 bis 15:30 Uhr
Di.	09:00 bis 12:00 Uhr	und	13:00 bis 18:00 Uhr
Mi.	09:00 bis 12:00 Uhr		

Möbel- und Textilbörse

Wir nehmen ständig an:

**Gebrauchte Möbel, Haushaltsgegenstände,
Haushaltswaren
und Bekleidung in gebrauchsfähigem Zustand**

Möbel werden kostenlos durch unsere Mitarbeiter abgeholt.

Bereitschaft

SWAZ (Wasser / Abwasser)

(während der öffentlichen Dienstzeiten) **03563/3906-0**
 (außerhalb der öffentlichen Dienstzeiten) **01713105488**
 enviaM Service – Hotline **0800 2040506**
 Störungsmeldung (kostenfrei) **0800 2 305070**
 SpreeGas (24h) **0355 / 25357**
 Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst **116 117**
 (kostenfrei)

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst **01805 582 223 721**
 (0,14 EUR aus dem deutschen Festnetz)

Notrufnummern

Feuerwehr **112**
 Polizei **110**
 Rettungsleitstelle **0355 / 6320**
 Gift- Notruf Berlin **030 / 1 92 40**

APOTHEKEN – NOTDIENSTPLAN NOVEMBER 2019

Dienstbereitschaft der Apotheken im Kreis Spremberg.
 Der Dienstbereitschaftsturnus wurde von der Apothekenkammer Brandenburg angeordnet.

DATUM	DIENT VON 8:00 UHR BIS 8:00 UHR	TEL.-NR.	APOTHEKE AUS ANDEREM KREIS	TEL.-NR.
01.11.2019	Robert- Koch-Apotheke	Spremburg	03563/608310	Galenus-Apotheke Cottbus Lieberoser Str. 35-36 0355/24378
02.11.2019	Hirsch-Apotheke	Döbern	035600/6378	PlusPunkt-Apotheke Cottbus Spremberger Str. 24 0355/3818310
03.11.2019	Apotheke im Schloßpark-Center	Senftenberg	03573/798200	Pückler-Apotheke Cottbus W.-Seelenbinder-Ring 4 A 0355/532349
04.11.2019	Turm-Apotheke	Spremburg	03563/97426	Nord-Apotheke Cottbus Karlstr. 94 0355/24455
05.11.2019	Eintracht-Apotheke	Welzow	035751/2270	Flamingo-Apotheke Sandow Cottbus Hermann Str. 17 0355/724083
06.11.2019	Fröbel-Apotheke	Spremburg	03563/345390	Ahorn-Apotheke Cottbus Heinrich-Mann-Str. 11 0355/536064
07.11.2019	Margareten-Apotheke	Spremburg	03563/94843	Rosen-Apotheke Cottbus Str. d. Jugend 58 0355/422142
08.11.2019	Rathaus-Apotheke	Senftenberg	03573/796030	Sandower-Apotheke Cottbus Sandower Hauptstr. 15 0355/715127
09.11.2019	Apotheke Cottbuser Str.	Forst	03562/6433	City Apotheke im Bleichen Carre Cottbus K.-Liebknecht-Str. 136 0355/6202965
10.11.2019	Stadt-Apotheke	Spremburg	03563/608390	Stöbitzer-Apotheke Cottbus Schweriner Str. 3 0355/793887
11.11.2019	Apotheke zum Kreuz	Drebkau	035602/601	Apotheke in der Spree Galerie Cottbus Karl-Marx-Str. 68 0355/4946960
12.11.2019	Hufeland-Apotheke	Forst	03562/7107	Uhland-Apotheke Cottbus Uhlandstr. 53 0355/541571
13.11.2019	Post-Apotheke	Döbern	035600/30430	Apotheke a. Theater Cottbus Schiller Str. 1 0355/78439800
14.11.2019	Robert- Koch-Apotheke	Spremburg	03563/608310	Apotheke a. Goethepark Cottbus Franz-Mehring-Str. 12 0355/4869092
15.11.2019	Hirsch-Apotheke	Döbern	035600/6378	Apotheke a. Klinikum Cottbus Thiemstr. 112 0355/472090
16.11.2019	Apotheke im Schloßpark-Center	Senftenberg	03573/798200	Sonnen-Apotheke Ströbitz Cottbus Schweriner Str. 1 B 0355/3817817
17.11.2019	Turm-Apotheke	Spremburg	03563/97426	Apotheke i. Lausitzpark Cottbus Madlower Chaussee Str. 4 0355/541609
18.11.2019	Eintracht-Apotheke	Welzow	035751/2270	Die Passagen-Apotheke Cottbus Vetschauer Str. 10 0355/478040
19.11.2019	Fröbel-Apotheke	Spremburg	03563/345390	Elisen-Apotheke im Ärztehaus Cottbus-Nord Cottbus G.-Hauptmann-Str. 15/Südstr. 10 0355/7811210
20.11.2019	Margareten-Apotheke	Spremburg	03563/94843	Flamingo-Apotheke Bahnhofstraße Cottbus Bahnhofstr. 63 0355/780730
21.11.2019	Rathaus-Apotheke	Senftenberg	03573/796030	Galenus-Apotheke Cottbus Lieberoser Str. 35-36 0355/24378
22.11.2019	Apotheke Cottbuser Str.	Forst	03562/6433	PlusPunkt-Apotheke Cottbus Spremberger Str. 24 0355/3818310
23.11.2019	Stadt-Apotheke	Spremburg	03563/608390	Pückler-Apotheke Cottbus W.-Seelenbinder-Ring 4 A 0355/532349
24.11.2019	Apotheke zum Kreuz	Drebkau	035602/601	Nord-Apotheke Cottbus Karlstr. 94 0355/24455
25.11.2019	Hufeland-Apotheke	Forst	03562/7107	Flamingo-Apotheke Sandow Cottbus Hermann Str. 17 0355/724083
26.11.2019	Post-Apotheke	Döbern	035600/30430	Ahorn-Apotheke Cottbus Heinrich-Mann-Str. 11 0355/536064
27.11.2019	Robert- Koch-Apotheke	Spremburg	03563/608310	Rosen-Apotheke Cottbus Str. d. Jugend 58 0355/422142
28.11.2019	Hirsch-Apotheke	Döbern	035600/6378	Sandower-Apotheke Cottbus Sandower Hauptstr. 15 0355/715127
29.11.2019	Apotheke im Schloßpark-Center	Senftenberg	03573/798200	City Apotheke im Bleichen Carre Cottbus K.-Liebknecht-Str. 136 0355/6202965
30.11.2019	Turm-Apotheke	Spremburg	03563/97426	Stöbitzer-Apotheke Cottbus Schweriner Str. 3 0355/793887

Kirchen

Evang. Kirchengemeinde Proschim

Gottesdienste in der Dorfkirche Proschim
10.11.2019 Drittl. So. des Kirchenjahres–
 09.00 Uhr–Gottesdienst und
 GKR-Wahl–Herr Pf. Schütt

**24.11.2019**

Ewigkeitssonntag – 10.30 Uhr –
 Abendmahlsgottesdienst mit Gedächtnis
 an die Verstorbenen – Herr Pfarrer Schütt

Frauenkreis

Mittwoch, 20.11.2019 – 15.00 Uhr
 Gemeinderaum Pfarrhaus Proschim

Evang. Kirchengemeinde Lieske



Gottesdienste in der Dorfkirche Lieske

24.11.2019

Ewigkeitssonntag - 09.00 Uhr
Abendmahlsgottesdienst mit Gedächtnis
an die Verstorbenen und GKR-Wahl
Herr Pfarrer Schütt

Evangelische Kirchengemeinde Welzow



Herzlich grüßen wir die Leser des Welzower Amtsblattes mit dem
Monatsspruch November 2019:

Aber ich weiß, dass mein Erlöser lebt.
Hiob 19,25

Gottesdienste in der Evangelischen Kreuzkirche Welzow

03.11.2019 20. So. n. Trinitatis – 10.30 Uhr – Taufgottes-
dienst und GKR-Wahl – Herr Pf. Schütt
10.11.2019 Dittl. So. des Kirchenjahres – 10.30 Uhr –
Gottesdienst – Herr Pf. Schütt
17.11.2019 Vorl. So. des Kirchenjahres – 10.30 Uhr –
Gottesdienst – Frau Schütt
24.11.2019 Ewigkeitssonntag – 10.30 Uhr – Abendmahls-
gottesdienst mit Gedächtnis an die
Verstorbenen – Frau Schütt – 14.00 Uhr –
Friedhofsandacht auf dem Ev. Friedhof Welzow

Gottesdienst im Seniorenheim Welzow

Freitag, 29.11.2019 – 10.30 Uhr – Herr Pfarrer Schütt

Herzliche Einladung zu unseren Gemeindeveranstaltungen

Bibelstunde: jeden Dienstag – 19.00 Uhr
Diakoniestation Welzow

Posaunenchorprobe:

jeden Freitag - 19.00 Uhr
Diakoniestation Welzow

Frauenhilfe:

Montag, 04.11.2019 – 14.30 Uhr

Gemeinderaum Pfarrhaus Welzow

Christenlehre

Die Christenlehre findet zu folgenden Zeiten
im Gemeinderaum im Pfarrhaus Welzow,
Berliner Strasse 9, statt:

jeden Montag – 17.00 Uhr – 4.-6. Klasse

jeden Mittwoch – 14.00 Uhr – 1.-3. Klasse

Gottesdienste in den Nachbargemeinden – November 2019

Evangelische Kirchengemeinde Neupetershain

03.11.2019 – 20. So. n. Trinitatis – 09.00 Uhr – Gottesdienst und GKR-Wahl in Npht-Süd -Pf. Schütt

17.11.2019 – Vorl. So. des Kirchenjahres – 10.30 Uhr – Abendmahlsgottesdienst mit Gedächtnis

an die Verstorbenen – Pfarrer Schütt

11.45 Uhr – Andacht auf dem Soldatenfriedhof

Evangelische Kirchengemeinde Greifenhain

03.11.2019 – 20. So. n. Trinitatis – 17.00 Uhr – Hubertusmesse – Herr Pfarrer Schütt

23.11.2019 – Sonabend – GKR-Wahl!

24.11.2019 – Ewigkeitssonntag – 09.00 Uhr – Abendmahlsgottesdienst mit Gedächtnis an die Verstorbenen – Frau Schütt

Evangelische Kirchengemeinde Ressen

16.11.2019 – Sonabend – GKR Wahl von 09.00 Uhr – 11.00 Uhr!

17.11.2019 – Vorl. So. des Kirchenjahres – 09.00 Uhr – Abendmahlsgottesdienst mit Gedächtnis

an die Verstorbenen – Herr Pfarrer Schütt

Allen Lesern des Welzower Amtsblattes herzliche Grüße von den Gemeindegliedern des
Pfarrsprengels Welzow und Herrn Pfarrer Hans-Christoph Schütt!

Katholische Pfarrgemeinde St. Antonius Großräschen
GOTTESDIENSTE: NOVEMBER 2019
Gebetsanliegen des Papstes für November 2019:

Universal: Dass im Nahen Osten, wo unterschiedliche religiöse Gemeinschaften den gleichen Lebensraum teilen, ein Geist des Dialogs, der Begegnung und der Versöhnung entsteht.

- 01.11. Freitag **Hochfest Allerheiligen - Kinderkirchen-
wochenende**
18.30 Uhr Großräschen: Hochamt
- 02.11. Samstag **Gedächtnis Allerseelen**
17.00 Uhr Welzow: Vorabendmesse

31. Sonntag im Jahreskreis

- 03.11. Sonntag 08.30 Uhr Altdöbern: Heilige Messe
10.00 Uhr Großräschen: Hochamt

Kollekte für die Priesterausbildung in Osteuropa

- 14.30 Uhr Großräschen: Gräbersegnung
auf dem Friedhof
Großräschen-Mitte - Beginn in der Pfarrkirche
- 04.11. Montag **Hl. Karl Borromäus (1584)**
08.30 Uhr Großräschen: Heilige Messe
anschl. Gräbersegnung auf dem Friedhof
in Barzig
- 05.11. Dienstag 08.30 Uhr Welzow: Heilige Messe anschl.
Gräbersegnung auf den Friedhöfen Alt- und
Neu-Welzow
- 06.11. Mittwoch 08.30 Uhr Großräschen: Heilige Messe
- 07.11. Donnerstag 15.30 Uhr Buchwäldchen: Gräbersegnung
17.00 Uhr Altdöbern: Heilige Messe
- 08.11. Freitag 15.30 Uhr Neupetershain: Gräbersegnung
16.30 Uhr Neupetershain: Rosenkranzge-
bet für die Verstorbenen anschl. um
17.00 Uhr Neupetershain: Heilige Messe

vom 08. – 10.11. Ministrantenkurs für Ministranten der 3. – 7.
Klasse im Don-Bosco-Haus, Neuhausen

- 09.11. Samstag **Fest des Weihetages der Lateranbasilika**
09.30 – 14.00 Uhr Cottbus: Chorleiterfort-
bildung im St. Johannes-Haus
14.30 Uhr Altdöbern: Gräbersegnung
17.00 Uhr Welzow: Vorabendmesse
19.00 Uhr Großräschen: Ökumenischer
Gedenkgottesdienst in der evang. Kirche
am Markt

32. Sonntag im Jahreskreis

- 10.11. Sonntag 08.30 Uhr Altdöbern: Heilige Messe
10.00 Uhr Großräschen: Hochamt

Kollekte für die Aufgaben unserer Pfarrgemeinde

- 17.00 Uhr Altdöbern: St. Martinsfest
Beginn in der evang. Kirche am Markt und
Martinsumzug zur kath. Kirche in der Wald-
straße
- 11.11. Montag **Hl. Martin von Tours (397)**
08.30 Uhr Großräschen: Heilige Messe
17.00 Uhr Großräschen: St. Martinsfeier
Beginn in der St. Antonius-Kirche anschl.
Martinsumzug zum Markt
18.30 Uhr Altdöbern: Friedensgebet in der
evang. Kirche am Markt
- 12.11. Dienstag **Hl. Josaphat (1632)**
08.30 Uhr Welzow: Heilige Messe
- 13.11. Mittwoch **keine** Heilige Messe in Großräschen
(Konvent in Finsterwalde)

18.30 Uhr Altdöbern: Friedensgebet in der
evang. Kirche am Markt

vom 13. – 15.11. Besinnungstage für Eheleute ab der Silber-
hochzeit im St. Wenzelaus-Stift, Jauernick

- 14.11. Donnerstag 17.00 Uhr Altdöbern: Heilige Messe
18.30 Uhr Altdöbern: Friedensgebet in der
evang. Kirche am Markt
- 15.11. Freitag Hl. Leopold (1136)
16.30 Uhr Neupetershain: Eucharistische
Anbetung anschl. um 17.00 Uhr Heilige Messe
18.30 Uhr Altdöbern: Friedensgebet in der
evang. Kirche am Markt

vom 15. – 17.11. für Jugendliche aus den Mitgliedsverbänden
und Pfarrgemeinden BDKJ Diözesanversammlung im Don-
Bosco-Haus, Neuhausen

- 16.11. Samstag 15.00 – 16.00 Uhr Großräschen: Möglichkeit
für seelsorgerisches
Gespräch im Pfarrsaal
17.00 Uhr Welzow: Vorabendmesse
18.00 Uhr Altdöbern: Wortgottesfeier
anschl. Treffen der Kolpingfamilie
im Pfarrsaal

**33. Sonntag im Jahreskreis - Volkstrauertag - Diaspora-
opfertag**

- 17.11. Sonntag 10.00 Uhr Großräschen: Hochamt
Diasporaopfertag - Kollekte für das Boni-
fatuswerk
- 18.11. Montag Weihetag der Basiliken St. Peter und Paul
in Rom
08.30 Uhr Großräschen: Heilige Messe
18.30 Uhr Altdöbern: Friedensgebet in der
evang. Kirche am Markt
- 19.11. Dienstag Fest der Hl. Elisabeth von Thüringen
08.30 Uhr Welzow: Heilige Messe
18.30 Uhr Altdöbern: Friedensgebet in der
evang. Kirche am Markt
- 20.11. Mittwoch Buß- und Bettag -
08.00 Uhr Großräschen: Eucharistische
Anbetung anschl. um 08.30 Heilige Messe
18.30 Uhr Welzow: Sitzung des Pfarrge-
meinderates im Pfarrsaal
19.00 Uhr Altdöbern: Abschlussgottesdienst
der ökumenischen Friedensdekade im
Lutherhaus der evang. Kirchengemeinde
am Markt
- 21.11. Donnerstag 17.00 Uhr Altdöbern: Heilige Messe
- 22.11. Freitag Hl. Cäcilia (250)
17.00 Uhr Heilige Messe in Neupetershain

vom 22. – 24.11. Familienspieletage „Auf dem Weg in den Ad-
vent“ im St. Wenzelaus-Stift, Jauernick

- 23.11. Samstag 15.00 – 16.00 Uhr Großräschen: Möglichkeit
für seelsorgerisches Gespräch im Pfarrsaal
17.00 Uhr Welzow: Vorabendmesse

Christkönigssonntag – Totensonntag

- 24.11. Sonntag 08.30 Uhr Altdöbern: Heilige Messe
10.00 Uhr Großräschen: Hochamt

Kollekte für die Aufgaben der Jugendseelsorge

- 25.11. Montag 08.30 Uhr Großräschen: Heilige Messe

26.11. Dienstag 08.00 Uhr Welzow: Eucharistische Anbe-
 tung anschl. um 08.30 Uhr Heilige Messe
 27.11. Mittwoch 08.30 Uhr Großräschen: Heilige Messe
 28.11. Donnerstag 17.00 Uhr Altdöbern: Heilige Messe
 29.11. Freitag 17.00 Uhr Neupetershain: Heilige Messe

vom 29.11. – 01.12. „Ü-20 Kurs“ für junge Erwachsene und
 Studenten im Don-Bosco-Haus, Neuhausen

30.11. Samstag 15.00 – 17.00 Uhr Großräschen:
 Adventssingen im Saal des Kurmärkers
 17.00 Uhr Welzow: Vorabendmesse

Änderungen vorbehalten!

Bitte die aktuellen Vermeldungen in den Samstags- und
 Sonntagsgottesdiensten beachten!

In herzlicher Verbundenheit
 Ihr Pfarrer Dr. Thomas O. Francis

Anzeigen

ACHTUNG!

Die nächste Ausgabe erscheint am **29.11.2019**
 Redaktionsschluss ist der **15.11.2019**

Anzeigenschluss ist der **15.11.2019**

Anzeigenschaltungen bitte bei
 Druck+Satz Offsetdruck,
 Gewerbestraße 17, 01983 Großräschen
 Tel.: 03 57 53 / 1 77 01 oder 177 03, E-Mail:
 beratung@drucksatz.com / service@drucksatz.com



Am 20. September 2019 verstarb
 meine liebe Mutter

Waltraud Jesche

geb. Proksch
 geb. 24.03.1931

Ihrem Wunsch entsprechend findet der Abschied
 im engsten Familienkreis statt.

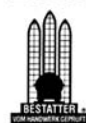
Im Namen aller Angehörigen
 In stiller Trauer
 Sohn Wolfgang Kaffka

Welzow, im Oktober 2019

Begleitung durch das Bestattungshaus Schippan

Bestattungshaus Ute Schöder GmbH

Bestattermeisterin



...wir begleiten Sie
 in würdiger Form



Spremberg, am Busbahnhof, Tel. **03563 / 92349**
www.bestattungshaus-spremberg.de

Fa. Peter Lehmann

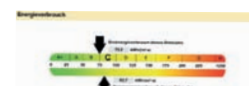
Rollläden • Markisen • Jalousien • Insektenschutz

- Reparatur
- Verkauf
- Montage

Lindenallee 12
 02979 Elsterheide OT Kl. Partwitz
 Tel. 035751/12221
 Fax 035751/12320
Rolladen.Lehmann@t-online.de



Wohnungsangebot:



GeWoBa
 Ihr Partner für Wohnen
 und Gewerbe

Mietwohnung
 Gästewohnungen
 Gewerberäume

Gesellschaft für
 Wohnungsbau mbH
 Spremberg
 Drebkauer Straße 4
 03130 Spremberg

Tel: 03563 3410
 Fax: 341230
kontakt@gewoba.info

www.gewoba.info

- Poststraße 17 in Welzow
- 4- Raum- Wohnung
- 3. Etage Rechts
- Wohnfläche ca. 79,85 qm

Balkon

Miete inkl. NK und HK: 569,25 €
 Kauton: 798,50 €

Lausitz Touristik

das besondere Busreiseerlebnis



TAGESFAHRTEN

01.12. POTSDAM IM ADVENT MIT SCHIFFFAHRT
Busfahrt, Besuch Weihnachtsmarkt, Schifffahrt mit Kaffee & Kuchen – 56,-

04.12. ADVENT MIT DAGMAR FREDERIC AM MÜGGESEE
Busfahrt, Mittagessen, Programm, Kaffeegedeck – 69,-

04.12. MIT VOLLDAMPF INS ZITTAUER GEBIRGE
Busfahrt, Fahrt mit Weißeritztalbahn, Mittagessen, Führung Kräuterlikör, Kaffeegedeck – 69,-

05.12. SPREEWÄLDER ADVENT
Busfahrt, Mittagessen, Glühweinkahnfahrt, Weihnachtsprogramm, Kaffeegedeck – 72,-

06.12. WEIHNACHTSSCHLAGERSCHNEUNE SCHLOSS DIEDERSDORF
Busfahrt, Mittagessen, Programm mit „Kathrin & Peter“, Kaffeegedeck – 88,-

06.12. NIKOLAUSFAHRT INS BLAUE
Busfahrt, Mittagessen, Rundfahrt, Kaffeegedeck – 69,-

07.12. FRIEDRICHSTADTPALAST BERLIN
Busfahrt, Eintrittskarte PK 2 – ab 105,-

08.12. NEUZELLER WEIHNACHTSMARKT & ERLEBNIS-GUT NEU SACRO
Busfahrt, Mittagessen, Besuch Weihnachtsmarkt – 54,-

08.12. HISTORISCHER WEIHNACHTSMARKT AUF KÖNIGSTEIN
Busfahrt, Eintritt, Besuch Weihnachtsmarkt, Stollenschmaus mit Programm – 69,-

11.12. ADVENT IN DER ANNABURGER HEIDE
Busfahrt, Erdschwein-Essen, Programm mit Zauberer, Kaffeegedeck – 62,-

12.12. RADEBERGER BIERTHEATER
Busfahrt, Eintrittskarte „Der Schwippsbogen-Teil 3“, Abendessen – 96,-

13.12. KLINGENDE „SCHNEEFLOCKCHEN“ IN DER OBERLAUSITZ
Busfahrt, Mittagessen, kleine Rundfahrt, Adventsprogramm, Kaffeegedeck – 64,-

21.12. PRAGER WEIHNACHTSMARKT
Busfahrt, Stadtrundgang, Besuch Weihnachtsmarkt – 39,-

MEHRTAGESFAHRTEN

(Haustürtransfer inklusive)

ERHOLUNG AUF RÜGEN - BINZ
17.11.-24.11. = 580,-

„STARS LIVE“ MIT ANDY BORG IN FRIEDRICHRODA
22.11.-24.11. = 310,-

REGENSBURGER ADVENT MIT KONZERT DER DOMSPATZEN
29.11.-01.12. = 395,-

SCHLESISCHER ADVENT IM SCHLOSSHOTEL
01.12.-03.12. = 285,-

ADVENTSFAHRT INS BLAUE
06.12.-08.12. = 315,-

ADVENT IN DER HEIMAT DER NUSSKNACKER & RÄUCHERMÄNNCHEN
12.12.-15.12. = 395,-

WEIHNACHTEN IM KAISERLICHEN SALZKAMMERGUT
22.12.-27.12. = 680,-

Weitere Informationen erhalten Sie im:
Reisebüro S & S Bustouristik Welzow
Spremlinger Str. 63 • Tel. (035751) 133 10
Reisebüro S & S Bustouristik Großräschen
Calauer Str. 5 • Tel. (035753) 15 888
Reisebüro Ferienparadies Senftenberg
Schmiedestr. 9 -11 • Tel. (03573) 793 973
Reisebüro S & S Bustouristik Spremling
Lange Str. 24 • Tel. (03563) 34 85 773

Nach Redaktionsschluss eingetroffen



Erneuter Erfahrungsaustausch im Rahmen der internationalen kommunalen Zusammenarbeit in Babimost

Vom 14.09.2018 bis 16.09.2018 besuchte eine Delegation des SWAZ unsere Partner in Babimost (Republik Polen). Die Zusammenarbeit mit dem ZUK in Babimost, welches wie der SWAZ ebenfalls für die Wasserversorgung und Abwasserentsorgung für Ihre Gemeinden verantwortlich ist, begann schon 2012. Das Amt Döbern-Land pflegt schon seit 2006 eine interkommunale Zusammenarbeit mit der Stadt Babimost in der Wojewodschaft Lubuskie.

Durch den Beitritt des Eigenbetriebes Trink- und Abwasser des Amtes Döbern-Land zum SWAZ wurde diese schöne Zusammenarbeit vom SWAZ weitergeführt.

Die drei Tage in Babimost waren sehr ereignisreich. Die Schulungen und der rege Erfahrungsaustausch zum Thema „Moderne Technologien im Wasser- und Abwassermanagement sowie Management und Nutzung von Schlamm und Abfällen aus Kläranlagen in Polen und Deutschland“ wird beiden Seiten helfen, diese Aufgaben besser zu bewältigen.

Es zeigte sich, dass beide Länder ähnliche Probleme beim Entsorgen von Klärschlämmen haben.

Auch die Fernauslesung von Wasserzählern wurde diskutiert. Der ZUK wird demnächst alle Zähler austauschen und diese durch Funkzähler ersetzen.

Neben den fachlichen Teilen wurde auch ein kulturelles Rahmenprogramm von unseren polnischen Freunden durchgeführt. So besuchten wir am Samstag das traditionelle Weinfest in Zielona Góra.

Der Festumzug in Zielona Góra beeindruckte uns sehr. Die Stadt Zielona Góra und auch Babimost sind eine Reise wert. Wer weitere Informationen wünscht, kann diese beim SWAZ bekommen. Wir waren über die Herzlichkeit und Gastfreundschaft, welche uns zuteil wurde, sehr beeindruckt.

Alle Teilnehmer waren sich einig, dass die gute Zusammenarbeit unbedingt weiter fortgesetzt werden soll.

Gunter Steffen Öffentlichkeitsarbeit SWAZ



BB-PL
INTERREG VA
2014-2020

Europäische Union
Europäischer Fonds
für regionale Entwicklung



Unia Europejska
Europejski Fundusz
Rozwoju Regionalnego



Barrieren reduzieren - gemeinsame Stärken nutzen
Redukować bariery - wspólnie wykorzystywać siłę strony



KARNEVAL 2019



Welzower Carneval Club e.V.

seit 1956

64. SESSION

Samstag **16.11.** 19:30 Uhr

Eröffnungsveranstaltung
der 64. Session

Mo. 11.11. Karnevalsumzug
in Welzow

im Kulturhaus Welzow
mit Clubraum-DANCEFLOOR!



www.welzower-carneval-club.de

Kartenvorverkauf
am 10.11.2019 von 10 - 12 Uhr
im Kulturhaus Welzow



Kartenvorbestellungen täglich von 18 - 21 Uhr unter: 035751 / 13549 od. 035751 / 10466